

# Weinfelder Anzeiger

Die Zeitung für alle Bewohner der Region Weinfelden und Umgebung

## «Wyfelder hebet zämä»



Der Weinfelder Stadtrat unterstützt das lokale Gewerbe in der Coronakrise. Die Einwohnerinnen und Einwohner von Weinfelden haben einen Einkaufsgutschein im Wert von 50 Franken erhalten. Stadtpräsident Max Vögeli spricht im Interview über das solidarische Gedankengut auf Seite 2.

### Stand-Gefrierschrank

**LIEBHERR**  
GNP-4155-20

- Gefrierschrank mit No-Frost
- mit höchster Energieeffizienz A+++
- Nutzinhalt 263 l, 6 Schubfächer
- LED-Beleuchtung, digitale Anzeige



Bruttopreis Fr. 3'190.--

**Aktionspreis Fr. 1'620.--**

exkl. Lieferung und Montage

**möschinger**  
elektro-unternehmen  
Möschinger AG | 8570 Weinfelden | T 071 626 22 55

Jetzt auch online!  
**waz-online.ch**

**Unsere Bauernhof-Glace**

Seite 8

**Der Spielmann**

Seite 11

**Unsere Wettbewerb-Gewinner**

Seite 14

**Wyfelder Fritig**

Seite 16-19

giganet

**UNSER Festival daheim GIGANETZ**  
So schnell wie du.

600 Mbit/s für **39.-/Mt.**

**STREAMING & GIGAFUNKEL | LADY GIGA | BLINK-1GBIT | THE SURFING STONES | 50 BITS | SURFACES**

upc.ch | 0800 66 0800 | upc shops

**GIGA INTERNET**  
Jetzt auch in Weinfelden

TBW Technische Betriebe Weinfelden AG

upc

\*Aktionspreis (Connect 300 mit 600 Mbit/s für CHF 39.-/Mt.) gilt für die ersten 12/24 Monate und nur für Neukunden, danach gilt folgender Preis bei Mindestvertragsdauer von 12 Monaten: CHF 79.-/Mt. Preis bei Mindestvertragsdauer von 24 Monaten: CHF 69.-/Mt. Preisänderungen vorbehalten. Aktivierungsgebühr: CHF 99.-. Gültig bis 02.09.2020. Bei den Geschwindigkeitsangaben handelt es sich um Maximalwerte.



## Was uns bewegt

## «Mir sind Wyfelde»

Interview Stadtpräsident Max Vögeli:



Stadtpräsident Max Vögeli

**Die Coronapandemie, das Lock-down hat in Weinfelden viel Solidarität bewirkt. Wie entstand die Idee im Gemeinderat mit der Gutschein-Aktion?**

Wir haben diese wie alle anderen Ideen und Vorschläge im Stadtrat diskutiert. Es war uns bewusst, dass jede Massnahme Vor- und Nachteile hat, so auch die Gutschein-Aktion. Letztlich hat das Stadtparlament den Kredit von 600'000 Franken genehmigt. Wir geben damit einen Teil des Ertragsüberschusses 2019 an die Bevölkerung zurück. Der Stadtrat ist überzeugt, dass mit dem Einlösen der Gutscheine nicht nur die Weinfelder Wirtschaft unterstützt, sondern auch der lokale Einkauf gefördert werden kann.

**Der Gutschein für die Weinfelder Bevölkerung ist einlösbar bei sämtlichen Anbietern mit dem Bezug zu Weinfelden. Ein Geschenk - Geburtstag und Weihnachten in einem. Wissen das die Leute zu schätzen?**

Wir haben viele positive Reaktionen erhalten und uns über die Mails und Briefe natürlich sehr gefreut.

**Der Gutschein soll möglichst unmittelbar in Weinfelder Geschäften umgesetzt werden und somit das Konsumverhalten vor Ort ankurbeln. Nutzen die Weinfelder die Angebote gern?**

Bereits mit dem Wyfelder Frigrit versuchen wir, das Einkaufen vor Ort zu fördern. Auch diese Gutschein-Aktion hilft mit, unser Gewerbe zu unterstützen.

**Vom Einkaufsverhalten mit Gutschein profitieren alle, also auch die grossen Detailhändler ausserhalb des Zentrums. Diese Läden haben uns mit Lebensmitteln versorgt während des Lockdowns. Weshalb wird mit der Aktion nicht nur der Detailhandel im Zentrum unterstützt? Haben diese nicht etwas mehr Sonderbedarf?**

Erstens ist die Migros auch im Zentrum vertreten, was sehr wichtig ist und wofür sich die Behörden eingesetzt haben. Zweitens gehören auch die Grossvertei-



Das Zentrum von Weinfelden bietet ein attraktives Einkaufserlebnis mit einer Vielzahl an Läden und Beizen.

ler und die Läden an der Peripherie zu Weinfelden. Und drittens wäre es sicher ideal, wenn die Gutscheine nur in diesen Geschäften eingelöst werden könnten, die während der Corona-Krise tatsächlich einen Schaden erlitten haben. Das ist aber schlicht nicht umsetzbar. Vor diesem Hintergrund scheint mir die gewählte Gutschein-Lösung die fairste zu sein.

**Sie publizieren Stadtinformationen in einer eigenen Zeitung. Ist «Weinfelden informiert» das neue Sprachrohr der Stadt?**

Wir arbeiten schon seit Jahren mit eigenen Informationszeitungen. Diese erscheinen jedoch nur projektbezogen. Seit wir offiziell Stadt sind, hat sich das Outfit des Flyers etwas verändert. Die Idee, bei speziellen Themen die Weinfelderinnen und Weinfelder auf diesem Weg zu orientieren, ist nach wie vor die gleiche.

**Was bedeutet für Sie persönlich das Einkaufen in Weinfelden?**

Meine Erfahrungen beim Einkaufen sind sehr bescheiden. Meine Frau erledigt das. Es ist aber nach wie vor klar, dass nur Geschäfte mit kreativen Ideen, hoher Qualität und guter Kundenbetreuung eine Zukunft haben.

**Besondere Wünsche an den Detailhandel?**

Die Stadt, die Detaillisten und das Gewerbe müssen weiterhin zusammenarbeiten. Nur gemeinsam schaffen wir möglichst gute Rahmenbedingungen, die den Strukturwandel in die richtige Richtung lenken und den Einkaufstourismus eindämmen.

Herzlichen Dank für das Gespräch.

Manuela Olgiati

## Rössli-Felsen wird Zentrum

Seit 2019 heisst der neueste Platz unserer Stadt auch offiziell «Rössli-Felsen-Platz». Für die Namensgebung standen zwei Gastrobetriebe Pate. Während das «Rössli» als «Rossini» noch allen bekannt sein dürfte, ist der «Felsen», der einst südöstlich davon auf der anderen Strassenseite stand, meist vergessen. In den zurückliegenden zwei Jahrzehnten wurde aus dem vernachlässigten geteerten Parkplatz ein neuer zentraler Treffpunkt in unserer kleinen Stadt.



Parkfelder auf dem Rössliplatz



Rössli-Felsen gehört zum neuen Zentrum

Auch an dieser Stelle lohnt sich ein Blick zurück. Anfangs des 20. Jahrhunderts begann hinter dem Trauben und dem Hirschen ostwärts das freie Feld. Lediglich die heutige Amriswilerstrasse war beidseitig bis hinaus nach Gontershofen locker bebaut. Das Jahr 1908 brachte dann eine Änderung. Als erst zweite «geplante» Strasse im Dorf wurde die «Hirschenstrasse» bis zur Brauereistrasse schnurgerade erstellt. An dieser siedelten sich links und rechts Betriebe an: Wagnerei, Vulkanisieranstalt, Schmiede, Schlachthaus Rössli, Metzgerei Hofer, der «Kohlenhof» und die Sekundarschule. Noch viele Jahrzehnte lang blieb aber im Dreieck zwischen Trauben, Rössli und Werkstätte Bitzer eine Wiese, auf der bis in die 1970er-Jahre Albert Fässlers Rinder weideten.

Im Grossen Gemeinderat Weinfelden war die Entwicklung dieser Freifläche verschiedentlich ein Thema. Insbesondere wünschte man sich hier mehr Parkplätze. So wurde aus der Rössliwiese ein hässlicher Teerfladen, und auch der nach dem Grossbrand auf dem Felsena-

## Zeitzeugen sammeln

Besitzen Sie Aufnahmen aus dem Weinfelder Ortsbild der letzten Jahrzehnte? Wir dokumentieren die Veränderungen und freuen uns, wenn Sie uns dabei helfen.

Alle Infos dazu finden Sie hier: [www.rundgangweinfelden.ch](http://www.rundgangweinfelden.ch).

real in den späten Sechzigerjahren frei gewordene Raum wurde zum Parkplatz. Immer drängender wurde allerdings auch die Forderung, den Platz mit einer Überbauung zu verdichten und die hässliche «Zahnücke» im Dorfkern zu schliessen. Endlich stand dann ein erstes grosses Projekt zur Abstimmung. Architekturprofessor Baumgartner hatte den Wettbewerb gewonnen, und Coop war als Hauptmieter verpflichtet. In einem heftigen Referendumskampf lehnten die Weinfelder aber am 13. September 1987 mit 1'182 Ja- zu 1'232 Nein-Stimmen den Gestaltungsplan sehr knapp ab. Hauptargumente der Gegner waren die Flachdächer und die Aussicht von der Kirchenterrasse werde beeinträchtigt. Coop zog sich in der Folge zurück, und es schien, als sei das ganze Projekt definitiv gescheitert.

Gemeinderat und Investoren bemühten sich intensiv um eine neue Lösung. Ein überarbeiteter Gestaltungsplan (ohne Flachdächer!) fand zwar bereits am 9. Dezember 1990 deutlich Zustim-

mung. Trotzdem brauchte es noch lange Verhandlungen, bis endlich mit Migros ein neuer Ankermieter gewonnen war. Dessen Verbleib im Zentrum mit Start am 9. September 1998 ist essenziell. Mit der grossen Tiefgarage verschwanden auch die Autos unter dem Boden, und die pragmatische Lösung mit der kostenlosen ersten Stunde zum Parkieren beruhigte die Lage.

Nun ist in nach gut zwanzig Jahren und vielen Anpassungen aus dem verschupften Platz ein neuer zentraler Anlaufpunkt geworden. Engagierte Anrainergeschäfte haben einen Ort geschaffen, der dank der gemeinsamen Präsenz von Grossverteiler, Fachgeschäften und Gastrobetrieben wirklich belebt ist. Wir alle sind aufgerufen, das zu nutzen und zu pflegen – auch indem wir im Zentrum den dichten Neubau von Wohnraum zulassen. Läden braucht es dort, wo auch Menschen leben. Wie wichtig eine funktionierende Nahversorgung ist, haben wir ja im Frühling 2020 zur Genüge erlebt.

Martin Sax

## Geschichte bildet Meinung

Meine Beiträge in dieser Reihe präsentieren nicht nur Fakten, sondern auch Meinung. Ich weiss, dass sich unsere Stadt zu allen Zeiten verändert hat, und ich bin überzeugt, dass sie das auch in Zukunft tun muss und wird. Immer drückten Neubauten den Willen aus, etwas Positives zur Entwicklung beizutragen.

Wer möchte, dass unser Zentrum lebt, darf es nicht zum Museum werden lassen!

# BERNINA

## Näh-Shop Sutter

8570 Weinfelden  
8500 Frauenfeld  
8580 Amriswil



[www.bernina-thurgau.ch](http://www.bernina-thurgau.ch)

# Claude André Mages

## Uhren, Schmuck, Juwelen

Rathausstrasse 34, Weinfelden  
Telefon 071 622 58 55  
[www.mages-uhren.ch](http://www.mages-uhren.ch)

## IHR WEINFELDER STADT-ELEKTRIKER

- Elektroservice
- Haushaltgeräte
- JURA-Kaffeegenuss

fachmännisch  
zuverlässig  
schnell

Möschinger AG, Weinfelden  
Telefon 071 626 22 55  
[moeschingerag.ch](http://moeschingerag.ch)

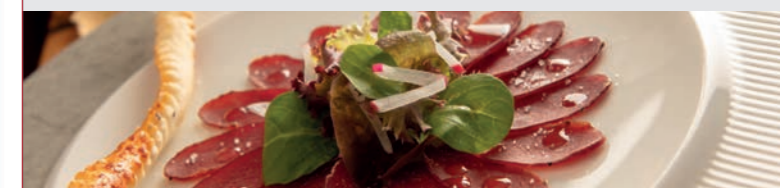


**möschinger**  
elektro-unternehmen

Gasthof Eisenbahn



Sybill & Reto Lüchinger, T 071 622 10 60, [www.gasthof-eisenbahn.ch](http://www.gasthof-eisenbahn.ch)



«Au mir sind Wyfelde!» Ein Dankeschön an die Stadt Weinfelden für die tolle Gutscheinkaktion! Tauschen Sie bei uns Ihren Gutschein gegen Gaumenfreuden und Gemütlichkeit, wir freuen uns auf Sie.







Usgang - Kalender

Veranstaltungskalender September 2020

01. September 2020 | Dienstag

**Blutspenden**  
 Zeit: 16:30 - 19:30  
 Ort: Röm.-kath. Pfarreizentrum Weinfelden, Freiestrasse 13, 8570 Weinfelden  
 Kontakt: Samariterverein Weinfelden, Vreni Neukomm, Telefon: 071 622 12 60, vreni52@bluewin.ch, www.samariter-weinfelden.ch

04. September 2020 | Freitag

**Wyfelder Frölig**  
 Zeit: 17:00 - 21:00  
 Ort: 8570 Weinfelden  
 Kontakt: Stadt Weinfelden, David Keller, Telefon: 071 626 83 77, d.keller@weinfelden.ch

**Sommeratelier 2020 - penpengduo - ERGÖTZ...**  
 Zeit: 18:00  
 Ort: Remise Haus zum Komitee, Frauenfelderstrasse 16a, 8570 Weinfelden  
 Kontakt: Kulturkommission Weinfelden, Näpflin Brigitt, Telefon: 071 622 67 70, naepflin.b@bluewin.ch, www.sommeratelierweinfelden.wordpress.com

**Vollmondbar**  
 Zeit: 18:00  
 Ort: Marktplatz, 8570 Weinfelden  
 Kontakt: Antonia Hochstrasser, Telefon: 071 622 29 57, asa-cvp@highways.ch, www.mondbar.ch

**Simon Enzler: wahrhaisig**  
 Zeit: 20:15  
 Ort: Theaterhaus Thurgau, Lagerstrasse 3, 8570 Weinfelden  
 Kontakt: Theaterhaus Thurgau, info@theaterhausthurgau.ch, www.simonenzler.ch

**Wochenmarkt am Freitag**  
 Ort: Marktplatz, 8570 Weinfelden  
 Kontakt: Stadt Weinfelden, Patrick Schwager, Telefon: 071 626 83 25, www.weinfelden.ch

05. September 2020 | Samstag

**Papiersammlung Weinfelden**  
 Zeit: 07:00  
 Ort: 8570 Weinfelden  
 Kontakt: Stadt Weinfelden, Telefon: 071 626 83 30, werkhof@weinfelden.ch

**Öffentlicher Sommerislauf**  
 Zeit: 19:30 - 23:00  
 Ort: Sportanlage Güttingersreuti, Lauligstrasse 6, 8570 Weinfelden  
 Kontakt: SC Weinfelden, info@scweinfelden.ch, www.scweinfelden.ch

06. September 2020 | Sonntag

**Theater BillitzGeschichtenherbst**  
 Zeit: 10:15  
 Ort: Theaterhaus Thurgau, Lagerstrasse 3, 8570 Weinfelden  
 Kontakt: Theaterhaus Thurgau, info@theaterhausthurgau.ch, www.geschichtenherbst.ch

09. September 2020 | Mittwoch

**David Lang - Rosenhochzeit**  
 Zeit: 19:30 - 21:00  
 Ort: Rathaus Weinfelden, Rathausaal, Rathausstrasse 2, 8570 Weinfelden  
 Kontakt: Kulturbüro Schäfer, Christina Schäfer, Telefon: 076 325 29 34, info@kulturbuero-schaefer.com, www.davidlang.ch

10. September 2020 | Donnerstag

**Auf Frauenspuren im 19. und 20. Jahrhundert...**  
 Zeit: 18:30 - 20:00  
 Ort: Rathausplatz, 8570 Weinfelden  
 Kontakt: Stadt Weinfelden, Telefon: 071 626 83 85, kultur.tourismus@weinfelden.ch

11. September 2020 | Freitag

**Glauser Quintett in fremden Gärten**  
 Zeit: 20:15  
 Ort: Theaterhaus Thurgau, Lagerstrasse 3, 8570 Weinfelden  
 Kontakt: Theaterhaus Thurgau, info@theaterhausthurgau.ch, glauser-quintett.ch

**Wochenmarkt am Freitag**  
 Ort: Marktplatz, 8570 Weinfelden  
 Kontakt: Stadt Weinfelden, Patrick Schwager, Telefon: 071 626 83 25, www.weinfelden.ch

12. September 2020 | Samstag

**nicht ganz klassisch**  
 Zeit: 20:00 - 21:00  
 Ort: Evang.-ref. Kirchgemeindehaus, Kirchgasse 8, 8570 Weinfelden  
 Kontakt: trio /// arsis, Delaja Mösinger, Telefon: 076 338 44 38, delani@sunrise.ch, www.trio-arsis.ch

**Glauser Quintett in fremden Gärten**  
 Zeit: 20:15  
 Ort: Theaterhaus Thurgau, Lagerstrasse 3, 8570 Weinfelden  
 Kontakt: Theaterhaus Thurgau, info@theaterhausthurgau.ch, glauser-quintett.ch

13. September 2020 | Sonntag

**Im Berg dahuimVorpriemiere**  
 Zeit: 17:00 - 19:00  
 Ort: Liberty Cinema, Amriswilerstrasse 106b, 8570 Weinfelden  
 Kontakt: Liberty Cinema, info@kino-tg.ch, www.kino-tg.ch

**Weinfelder Anzeiger** **Mir sind Wyfelde**  
 Lokale Informationen für unseren Lebensraum.

13. September 2020 | Sonntag

**JUFUTU der Jungwacht Weinfelden**  
 Ort: Röm.-kath. Pfarreizentrum Weinfelden, Freiestrasse 13, 8570 Weinfelden

15. September 2020 | Dienstag

**Schulgemeindeversammlungen**  
 Zeit: 19:30  
 Ort: Rathaus Weinfelden, Rathausstrasse 2, 8570 Weinfelden  
 Kontakt: Primar- und Sekundarschulgemeinden Weinfelden, www.schuleweinfelden.ch

16. September 2020 | Mittwoch

**Katholische Kirchgemeinde Weinfelden - R...**  
 Zeit: 20:15  
 Ort: Röm.-kath. Pfarreizentrum Weinfelden, Grosser Saal, Freiestrasse 13, 8570 Weinfelden  
 Kontakt: Häfner-Neubauer Roger, Telefon: 071 626 83 90, r.haefner@katholischweinfelden.ch, weinfelden.kath-tg.ch

**Thomas GötzErgötzliches**  
 Zeit: 20:15  
 Ort: Theaterhaus Thurgau, Lagerstrasse 3, 8570 Weinfelden  
 Kontakt: Theaterhaus Thurgau, info@theaterhausthurgau.ch

17. September 2020 | Donnerstag

**Berufsmesse Thurgau**  
 Zeit: 09:00 - 17:00  
 Ort: BBZ Berufsbildungszentrum Weinfelden, Schützenstrasse 9, 8570 Weinfelden  
 Kontakt: Telefon: 071 626 45 00, info@berufsmesse-thurgau.ch, www.berufsmesse-thurgau.ch

**Parlamentssitzung**  
 Zeit: 19:00  
 Ort: Rathaus Weinfelden, Rathausaal, Rathausstrasse 2, 8570 Weinfelden  
 Kontakt: Stadt Weinfelden, www.weinfelden.ch

**Thomas GötzErgötzliches**  
 Zeit: 20:15  
 Ort: Theaterhaus Thurgau, Lagerstrasse 3, 8570 Weinfelden  
 Kontakt: Theaterhaus Thurgau, info@theaterhausthurgau.ch

18. September 2020 | Freitag

**Berufsmesse Thurgau**  
 Zeit: 09:00 - 17:00  
 Ort: BBZ Berufsbildungszentrum Weinfelden, Schützenstrasse 9, 8570 Weinfelden  
 Kontakt: Telefon: 071 626 45 00, info@berufsmesse-thurgau.ch, www.berufsmesse-thurgau.ch

**Sommeratelier 2020 - penpengduo - ERGÖTZ...**  
 Zeit: 19:00  
 Ort: Remise Haus zum Komitee, Frauenfelderstrasse 16a, 8570 Weinfelden  
 Kontakt: Kulturkommission Weinfelden, Näpflin Brigitt, Telefon: 071 622 67 70, naepflin.b@bluewin.ch, www.sommeratelierweinfelden.wordpress.com

**Thomas GötzErgötzliches**  
 Zeit: 20:15  
 Ort: Theaterhaus Thurgau, Lagerstrasse 3, 8570 Weinfelden  
 Kontakt: Theaterhaus Thurgau, info@theaterhausthurgau.ch

**Wochenmarkt am Freitag**  
 Ort: Marktplatz, 8570 Weinfelden  
 Kontakt: Stadt Weinfelden, Patrick Schwager, Telefon: 071 626 83 25, www.weinfelden.ch

19. September 2020 | Samstag

**Berufsmesse Thurgau**  
 Zeit: 09:00 - 17:00  
 Ort: BBZ Berufsbildungszentrum Weinfelden, Schützenstrasse 9, 8570 Weinfelden  
 Kontakt: Telefon: 071 626 45 00, info@berufsmesse-thurgau.ch, www.berufsmesse-thurgau.ch

**Herbstkonzerte Jugendorchester Thurgau**  
 Zeit: 19:30 - 21:30  
 Ort: Röm.-kath. Kirche St. Johannes, Freiestrasse 13, 8570 Weinfelden  
 Kontakt: Evangelische Kirche St. Johann Schaffhausen

**Thomas GötzErgötzliches**  
 Zeit: 20:15  
 Ort: Theaterhaus Thurgau, Lagerstrasse 3, 8570 Weinfelden  
 Kontakt: Theaterhaus Thurgau, info@theaterhausthurgau.ch

25. September 2020 | Freitag

**Lara StollGipfel der Freude**  
 Zeit: 20:15  
 Ort: Theaterhaus Thurgau, Lagerstrasse 3, 8570 Weinfelden  
 Kontakt: Theaterhaus Thurgau, info@theaterhausthurgau.ch

**Wochenmarkt am Freitag**  
 Ort: Marktplatz, 8570 Weinfelden  
 Kontakt: Stadt Weinfelden, Patrick Schwager, Telefon: 071 626 83 25, www.weinfelden.ch

27. September 2020 | Sonntag

**Abstimmungssonntag**  
 Ort: 8570 Weinfelden  
 Kontakt: Stadt Weinfelden, www.weinfelden.ch

Unsere Kirchen

Evangelische Kirchgemeinde Weinfelden

26.08.2020	09.30	Häslitreff
27.08.2020	10.30	Heimgottesdienst in der Bannau
	20.00	Männer-Treff
28.08.2020	10.00	Heimgottesdienst im Tertianum
	19.00	Gebet für die Gemeinde
29.08.2020	14.00	Cevi Jungschar
30.08.2020	10.00	Konfirmationsgottesdienst, Gruppe Pfr. R. Häberlin
02.09.2020	16.30	Impuls Lounge, Haus zum Kreuz
04.09.2020	19.00	Gebet für die Gemeinde
05.09.2020	17.15	Fiire mit de Chliine in der kath. Kirche
06.09.2020	10.00	Gottesdienst, Pfr. D. Bühler
09.09.2020	09.30	Häslitreff
11.09.2020	19.00	Gebet für die Gemeinde
12.09.2020	14.00	Cevi Jungschar
13.09.2020	10.00	Konfirmationsgottesdienst, Gruppe Pfrn. E. Baumgartner
18.09.2020	10.00	Abendmahlsgottesdienst im Tertianum
	19.30	Gott begegnen in der Stille
19.09.2020	10.00	Ökumen. Gottesdienst im Alterszentrum
	16.30	Abendmahlsgottesdienst in der Bannau
20.09.2020	10.00	Ökumen. Bettagsgottesdienst in der kath. Kirche
	19.15	Taizé-Abend

Katholische Kirchgemeinde Weinfelden

29.08.20	10.00	Gottesdienst	AZ Weinfelden
	14 bis 16	Schnuppergruppenstunden Jungwacht/Blauring	kath. Pfarreizentrum
	18.30	Eucharistiefeier in italienischer Sprache	kath. Kirche Weinfelden
30.08.20	10.00	Eucharistiefeier	kath. Kirche Weinfelden
	19.00	Pastoralraum: Eucharistiefeier	kath. Kirche Weinfelden
02.09.20	19.00	Andacht	GWG AZ Weinfelden
04.09.20	20.00	Pro Gablonz: Jahresversammlung	kath. Pfarreizentrum
05.09.20	14 bis 16	Schnuppergruppenstunden Jungwacht/Blauring	kath. Pfarreizentrum
	16.30	Eucharistiefeier in italienischer Sprache	kath. Kirche Weinfelden
	17.15	ökum. Fiire mit de Chliine, OHNE grillieren	kath. Kirche Weinfelden
	18.30	Eucharistiefeier	Kirche Märstetten
06.09.20	10.00	Wortgottesfeier	kath. Kirche Weinfelden
	19.00	Pastoralraum: Eucharistiefeier	kath. Kirche Weinfelden
08.09.20	12.00	offener Mittagstisch für Alle	kath. Pfarreizentrum
10.09.20	8.30	Gottesdienst mit der FG Liturgiegruppe	kath. Kirche Weinfelden
	16.00	Gottesdienst	Bannau
	10.00	Gottesdienst	Tertianum Zedernpark
12.09.20	10.00	Gottesdienst	AZ Weinfelden
	17.00	Zopfverkauf Blauring	vor der kath. Kirche
	18.30	Eucharistiefeier in italienischer Sprache	kath. Kirche Weinfelden
13.09.20	10.00	Wortgottesfeier	kath. Kirche Weinfelden
	11.15	Taufgottesdienst	kath. Kirche Weinfelden
	19.00	Pastoralraum: Wortgottesfeier	kath. Kirche Weinfelden
16.09.20	20.15	Kirchgemeindeversammlung Rechnung 2019	kath. Kirche Weinfelden
19.09.20	10.00	ökum. Gottesdienst zum eid. Dank, Buss- und Bettag	AZ Weinfelden
	18.30	Eucharistiefeier in italienischer Sprache	kath. Kirche Weinfelden
	19.30	Konzert Jugendorchester Thurgau	kath. Kirche Weinfelden
20.09.20	10.00	eidg. Dank-, Buss- und Bettag: Eucharistiefeier mit Kanzeltausch	kath. Kirche Weinfelden
	19.00	Pastoralraum: Eucharistiefeier	kath. Kirche Weinfelden
	19.00	ökum. Taizé-Abend	Kaplanei

Werktags-Messe: DI 8 Uhr, DO 8.30 Uhr, 1. und 3. FR 8.30 Uhr kath. Kirche Weinfelden  
 Rosenkranzgebet: DI 14.30 Uhr und SO 17.00 Uhr, sowie am Herz-Jesu-Freitag im Anschluss an die Messe

**Denken Sie daran!**  
**Samstag, 5. Sept. 2020**  
**Altpapiersammlung**  
 zu Gunsten  
**unserer Weinfelder Jugendvereine**

Kino Weinfelden



**Unsere Kintipps**

**TENET**  
 CH-Premiere ab 26. August 2020

**LOVE SARAH**  
 CH-Premiere am 10. September 2020  
 LADIES NIGHT & APÉRO

**im Berg dahuim**  
 CH-Vorpriemiere am 13. September 2020  
 IM BERG DAHUIM  
 ZU GAST: DIE FILMEMACHER

Like find us on facebook www.facebook.com/LibertyCinema www.kino-tg.ch Liberty Cinema

**LOVE SARAH**  
 CH-Premiere am 10.09.2020 – Ladies Night & Apéro

Es war immer Sarahs Herzenswunsch gewesen, eine eigene Bäckerei im Londoner Stadtteil Notting Hill zu eröffnen. Als sie überraschend stirbt, ist ihre 19-jährige Tochter Clarissa fest entschlossen, den Traum ihrer Mutter wahr werden zu lassen. Mit Charme und Überredungskunst holt sie erst Sarahs beste Freundin und schließlich auch ihre exzentrische Großmutter Mimi mit ins Boot. Geeint durch die gemeinsame Trauer stürzen sich die drei Frauen in die abenteuerliche Welt der Konfiserie. Zwischen Cremetörtchen, Himbeer-Eclairs und Schokoladenküchlein wachsen Stück für Stück neue Liebe und Hoffnung. Mit Humor, Herz und einem bezaubernden Ensemble inszeniert die deutsche Regisseurin Eliza Schroeder in ihrer englischen Wahlheimat eine romantische Tragikomödie, die ihre Zuschauer gleichzeitig berührt und ihnen das Wasser im Munde zusammenlaufen lässt. Zahlreiche der unwiderstehlichen kulinarischen Köstlichkeiten wurden eigens für den Film von Spitzenkoch Yotam Ottolenghi kreiert.

**Neu im Kino:**

26.08.	Tenet
27.08.	Undine Die Boonies
03.09	After Truth
10.09.	The Personal History of David Copperfield New Mutants Love Sarah – Ladies Night & Apéro
13.09.	Im Berg Dahuim – CH-Vorpriemiere in Anwesenheit der Filmemacher
17.09.	Dark Waters Meine Freundin Conni Im Berg Dahuim Kingsman 3
24.09.	La Daronne After Midnight



## Bauernhof-Glace zum Dahinschmelzen

Bei einem Ausflug auf dem Weinweg Weinfelden oder bei einem Spaziergang am Ottenberg, bietet der Hofladen Breitenhof mit den neu im Sortiment vorhandenen Bauernhof-Glacen und Sorbets die perfekte Gelegenheit sich eine kleine Pause zu gönnen, um sich zu erfrischen. Aus elf verschiedenen Sorten kann der Favorit ausgewählt werden. Die Glace im Becher kann man mitnehmen oder am kleinen Tischlein vor dem Hofladen geniessen.



Der Hofladen Breitenhof in Weinfelden.

Der Hofladen Breitenhof befindet sich an der Unteren Weinbergstrasse 14 in Weinfelden. Der Weinweg Weinfelden führt direkt daran vorbei. Im Hofladen bieten die Brüder Roman und Manuel Strupler ganzjährige und saisonale Produkt an. Es ist jedoch das erste Jahr in dem es im Hofladen die Bauernhof-Glace der Familien Habegger und Engeli aus Frittschen zu kaufen gibt.

Im Hofladen sind die Glacesorten, Caramel, Vanille, Haselnuss, Schokolade, Banane, Stracciatella, Kaffee und Baileys sowie Sorbets in den Sorten Erdbeere, Himbeere und Mango erhältlich.

Laut Linda Strupler handelt es sich um eine qualitativ hochwertige Glace. Sie wird mit frischen, natürlichen Zutaten, wenn möglich aus der Region hergestellt. Für die Sorten Erdbeere und Himbeere beispielsweise verwenden die Familien Habegger und Engeli eigene Früchte. Es werden keine künstlichen Farbstoffe und Konservierungsmittel verwendet.

Im Hofladen gebe es keine bestimmte Sorte, die am meisten verkauft werde, sagt Linda Strupler. Beliebte seien jedoch die Sorten Erdbeere, Stracciatella und Kaffee.

Die Glace kann direkt aus der Gefriertruhe genommen, ohne anstehen bezahlt und der Ausflug oder Spaziergang fortgesetzt werden. Für alle anderen, die sich ein wenig Zeit nehmen möchten, wurde vor dem Hofladen eine kleine Sitzgelegenheit mit einem schönen weissen Tischlein und drei Stühlen geschaffen. Die leckeren Glacen und Sorbets können dort in Ruhe im Sitzen genossen werden.

Ein Becher hat eine Grösse von 140 ml und kostet Fr. 3,00. Er kann sowohl bar als auch per Twint bezahlt werden. Der Hofladen ist täglich tagsüber geöffnet. Es lohnt sich auf jeden Fall ein cremiges Vanille-Glace oder ein leichtes, fruchtiges Mango-Sorbet aus dem Hofladen zu probieren, denn diese Leckerei versüsst uns nicht nur den Tag, sondern ist auch herrlich erfrischend und macht glücklich.

Tamara Strassmann



Auch Glacelöffel stehen bereit.



Diverse Glacesorten zur Auswahl.

## Wildbienen und ihr Lebensraum

Samstag, 12. September, 13.30 Uhr

Treffpunkt bei Tschirren Thomann AG, Mettlenstrasse 7, Märwil (Bitte Parkplätze beim Schulhaus benützen).



Wildbienen sind vielfältig, faszinierend, äusserst wichtig und leider gefährdet. Wildbienenkenner Philipp Heller zeigt Ihnen die Vielfalt der Bienen, die bevorzugten Brutplätze und die dazu genutzte Innenarchitektur. Er erklärt die Allrounder, aber auch die Spezialisten bei der Nahrungssuche. Sie erfahren, was im Kleinen und Grossen für sie getan werden kann. Ein Spaziergang durchs Dorf zeigt verschiedene Hotspots vor unseren Haustüren und bietet Gelegenheit, um

Fragen zu beantworten. Der Anlass ist kostenlos und findet bei jedem Wetter statt. Für einen freiwilligen Beitrag steht ein Kässeli bereit.

Wer möchte, kann unter Anleitung ein einfaches Bienenhotel bauen und mit geeignetem Material befüllen. Kosten dafür, inkl. Material CHF 30.– (für Mitglieder NVVL CHF 20.–). Anmeldung erforderlich bis Samstag, 5. September an Sonja Pais, 071 664 40 13, abends oder e-mail: spais@gmx.net. Wir freuen uns auf viele Anmeldungen.



Natur- und Vogelschutzverein Lauchetal

## 33. Velobörse Samstag 29. Aug. 2020

Am Samstag, 29. August findet dieses Jahr nun nach der Verschiebung aufgrund des Coronavirus doch noch die 33. Velobörse auf dem Pestalozziplatz in Weinfelden statt.

Wer sein Velo verkaufen möchte, kann es von 7.30 Uhr bis 9.30 Uhr zum Pestalozziplatz bringen. Aufgrund der Corona-Massnahmen sind die Annahmestelle und der Verkauf räumlich getrennt im Osten und Norden des Schulhausplatzes. Den Verkaufspreis bestimmt die VerkäuferInnen selbst – sie werden von den Organisatoren jedoch gerne beraten. Von 9.30 bis 13 Uhr stehen dann die Velos für den Verkauf bereit. Für jedes nicht verkaufte Velo wird ein Unkostenbeitrag von Fr. 2.– erhoben, für verkaufte Velos 15% des Verkaufspreises oder mindestens 10.– Fr. Leider müssen wir

dieses Jahr aufgrund der Corona-Auflagen auf das Velo-Café verzichten.

Eine Palette an Elektrovelos werden durch die Weinfelder Velohändler Müller und Schwarz angeboten. Die verschiedenen Modelle können vor Ort verglichen und getestet werden.

Velo-Sammelaktion für Afrika: Spenden Sie ihr ausgesiedetes Velo für einen guten Zweck. Velafrica verbindet Integrationsarbeit in der Schweiz mit Entwicklungs-zusammenarbeit in Afrika. Seit 1993 sammelt die gemeinnützige Organisation ausgesiedete Velos, lässt sie



in sozialen Einrichtungen instand stellen oder als Ersatzteile aufbereiten. Bis 10% der gesammelten Velos werden auf dem schweizerischen Markt verkauft, der grosse restliche Teil wird zu seinen Partnern nach Afrika exportiert. Es

wird fast jedes Velo, soweit Teile noch wiederverwendbar sind, entgegengenommen: Egal welche Marke, Typ, Grösse, ob fahrtüchtig oder nicht. Franz Portmann-Imhof, Telefon: 071 622 23 16

## CEVI Weinfelden

In der ersten Sommerferienwoche fand das Sommerlager vom CEVI Weinfelden in Flühl im Entlebuch statt.

Zum Thema Wilder Westen bereite te das topmotivierte Leiterteam ein abwechslungsreiches Programm vor. So erlebten die Kinder und Jugendlichen zusammen mit Lucky Luke und co. spannende Abenteuer, kreative Workshops, Ausflüge und besinnliche Momente.

Jeden zweiten Samstagnachmittag treffen sich die Cevianerinnen und Cevianer in ihren verschiedenen Altersgruppen ab vier Jahren bis

zur 8. Klasse und erleben mit ihren Leiterinnen und Leitern spannende Abenteuer. Ein Schnupperbesuch ist jederzeit möglich. Herzlich Willkommen! Infos unter [www.cevi-weinfelden.ch](http://www.cevi-weinfelden.ch)



ELLENBROEK  
HUGENTOBLER  
ELEKTRO + TELEMATIK

Wir machen elektrische  
Energie nutzbar.

Frauenfeld – Kreuzlingen – Romanshorn – Weinfelden

[www.elhag.ch](http://www.elhag.ch)



## Weinfelder Detaillisten wieder aktiv

«Mir hebet zäme», das Weinfelder Motto in Coronazeiten, widerspiegelt sich in der grossen Teilnehmerzahl am ersten Info – Treff der Detaillisten in 2020. Mehr als die Hälfte der Fachgeschäfte Weinfeldens fand sich zu dieser Veranstaltung bei «Madörin Früchte & Genüsse» ein. Eine rekordverdächtige Beteiligung nach langer Durststrecke!



Erster Punkt der Tagesordnung waren einige Änderungen innerhalb der Fachgeschäfte. Brigitte Isenring hat für die «Tee-Zeit Weinfeldens» in

ihrer langjährigen Mitarbeiterin Marina Geisser eine enthusiastische Nachfolgerin gefunden. Ebenso hat für die «Tee-Zeit Weinfeldens» in

statt. Dort haben Anke und Peter Kimpel die «Villa Optik» von Hans und Diane Wüthrich übernommen und freuen sich auf die Fortsetzung der Erfolgsgeschichte.

Zusammen mit den bisherigen Mitgliedern wurde auch Philipp Portmann verabschiedet. Er hat über fünf Jahre die Fachgruppe der Detaillisten geleitet und sich jetzt anderen Aufgaben zugewandt. Erfreulicherweise durfte auch ein neues Mitglied begrüsst werden. Allen Widrigkeiten zum Trotz hat «Der Spielmann» Christoph Hartmann seinen Traum verwirklicht und an der Amriswilerstrasse 28 ein Fachgeschäft für Schall- und Spielkultur eröffnet.

Weitere wichtige Themen waren zu besprechen. Der Schnäppchenmarkt «Now or Never», üblicherweise im November abgehalten,

wurde auf den März 2021 verschoben. Zudem wurde bereits jetzt über die verkaufsoffenen Sonntage vor Weihnachten beraten. Grossen Zuspruch fand dabei der Vorschlag, die jährliche Adventsausstellung der Blumengeschäfte «Blütenwerke» und «Floristik Design Reitinger» zu einem Weinfelder Erlebnis-Sonntag im November zu machen. In diesem Zusammenhang steht auch der traditionelle Adventsmarkt im Fokus der Detaillisten. Auf Grund der allseits bekannten Situation ist derzeit noch fraglich, ob dieser Anlass 2020 stattfinden kann.

Nachdem abschliessend noch die Weihnachtsdekoration im Dorf besprochen war und in Planung geht, fand der Abend bei einem Apero und konstruktiven Gesprächen in kleineren Runden einen gemütlichen Ausklang.

## Susanne Hess feiert besonderes Jubiläum! Seit 40 Jahren bei Coop

Seit vier Jahrzehnten beim gleichen Arbeitgeber: Susanne Hess feiert in diesen Tagen ein nicht alltägliches Jubiläum.

Ihre Lehre zur Haushaltsartikelverkäuferin absolvierte Susanne Hess im alten Coop in Weinfeldens. «Diese Ausbildung gibt es heute gar nicht mehr und auch sonst hat sich einiges verändert», erzählt sie.

Als sie beispielsweise 1983 in Flims angefangen habe, an der Kasse zu arbei-

ten, war die Scannerkasse noch nicht verbreitet. «Wir mussten alle Preise im Kopf haben und manuell eintippen. Das war noch ein ganz anderes Arbeiten», erzählt sie.

### Nah am Kunden

Der Kasse ist sie treu geblieben. Einen Winter lang half sie im Saisonladen in Klosters, arbeitete in Flims, Weinfeldens Dorf und im Einkaufscenter Karussell in Kreuzlingen und war zwischenzeitlich drei Monate lang für einen Sprachauf-

enthalt in England. 2005 kehrte sie nach Weinfeldens zurück und sitzt seitdem fünf Tage die Woche an der Kasse im Thur Markt. «An meiner Arbeit schätze ich den Kontakt zu den Kunden und die Verantwortung, die ich in dieser Position habe», sagt die 58-Jährige. Ans Aufhören mag Susanne Hess noch nicht recht denken. «Wenn ich in Pension gehe, suche ich mir aber sicherlich eine Aufgabe in der Freiwilligenarbeit. Nur Lesen und Velo fahren ist mir auf Dauer zu wenig abwechslungsreich», sagt sie.



Susanne Hess 40 Jahre Coop Weinfeldens

## «Der Spielmann»: ein neues Fachgeschäft für «Schall- und Spielkultur»

Neu in Weinfeldens

«Der Weg ist das Spiel», sagt Christoph Hartmann mit dem Schalk des Spielmanns, der einst mit Musik und Gaukelei die Leute aus ihrem Alltag holte. Anfangs August hat er in Weinfeldens ein neuartiges Fachgeschäft für Musikinstrumente und Spielwaren eröffnet: «Der Spielmann».



Christoph Hartmann in seinem neuartigen und wohlsortierten Fachgeschäft für Spiele.

Eines hat der Weinfelder Christoph «Sirgel» Hartmann mit der alten Figur des Spielmanns gemeinsam: Man hört ihm gerne zu. Besonders dann, wenn er über den Sinn des Spielens zu philosophieren beginnt und wenn er von seiner Leidenschaft für Musik und Spiel erzählt. Im frisch eröffneten Geschäft «Der Spielmann» bringt er das Musizieren und Spielen – in getrennten und doch verbundenen Räumen – auf geschickte Weise zusammen. Mit Begeisterung spricht er von «Schall- und Spielkultur» - und zeigt damit auch gleich sein verbales Jongliergeschick.

### Fähigkeiten entwickeln

Dass beides zusammengehört, war Hartmann schon immer klar: Bei beidem, beim Spielen und Musizieren,

gehe es um den «Flow». Man «spiele» ja schliesslich ein Instrument und auch Spiele sind Instrumente, ob allein oder in Gesellschaft, um seine Fähigkeiten zu entwickeln, Kreativität zu entfalten, Beziehungen zu leben und zu gestalten. Der 39-jährige Familienvater macht seit je gerne Spiele jeder Art, hat schon eigene erfunden, spielt Gitarre und Kontrabass. Er engagiert sich nicht nur vielseitig in der Kulturszene, als bekannter Musiker ist Hartmann Träger des Thurgauer Kulturförderpreises (2017) und betreibt seit 2008 unter dem Namen «Sirgelsound.ch» eine Agentur für Klangkultur. Was Hartmann sonst von einem Spielmann hat, lässt er offen. Stattdessen verweist er auf das Logo des Geschäfts: eine Spielmanns-Mütze. Deren drei Zacken ent-

sprechen Eigenschaften, welche die einstige Spielmannsfigur in sich gewissermassen vereinte, und welche Kundinnen und Kunden hier schwerpunk-

mann mischt sich Hartmann auch unter die Leute und möchte mit lokalen Unternehmen, Gastbetrieben und Kulturschaffenden für Anlässe zusammenar-



Mit viel Leidenschaft für Musik und Spiel wird über den Sinn des Spielens philosophiert.

mässig erwarten können: Musik, Spiele und Erlebnisse.

### Mietservice für Kinder und Jugendliche

In der Musikabteilung finden sich schwergewichtig akustische Gitarren sowie Ukulelen in unterschiedlichen Grössen und Preisklassen. Sogar an ein Mietservice für Kinder und Jugendliche ist gedacht. Zudem deckt «Der Spielmann» ein breites Spektrum an Musikzubehör (Saiten, Hüllen, Stimmgeräte etc.) und Klein-Instrumenten ab: Kalimbas, Rasseln, Xylophone, Trommeln und Klanghölzer.

Auch die Spielabteilung ist ausschliesslich haptisch orientiert: Keine digitalen Geschichten, alles soll sinnlich sein. Hartmann setzt auf qualitativ hochwertige und nachhaltige Produkte. Karten-, Gesellschaftsspiele, viel Holz ist anzutreffen. Was fehlt: Bestellbar ist alles. Im Gegensatz zum Grossverteiler oder dem Internethändler kann Hartmann mit dem dritten Stand- oder besser Spielbein aufwarten: die Vermittlung von Erlebnissen. In seinen Räumen soll ausprobiert werden können. In Vorbereitung, so Hartmann, der auch Präsident des hiesigen Schachklubs ist, seien Schach-Crashkurse, Spielturniere, Jonglierkurse oder andere Events. Sogar ein Podcast («Spieleosophie») ist angedacht. Wie der historische Spiel-

beiten. Er versteht sich als Gefährte, der wie sein historisches Vorbild immer wieder Neues ausprobieren möchte, und sucht dafür seinesgleichen.

### Das Erlebnisfachgeschäft

Weinfeldens hat nicht nur ein neues, sondern ein neuartiges Fachgeschäft, was Spiele betrifft. Eine wohlsortierte Auslage, knarrende Parkettböden: Man verweilt gerne hier, geneigt, die Zeit zu vergessen. Schnell ist die Fantasie angeregt, die Neugier geweckt. Der Spieltrieb



Auch völlig neuartige Spiele, wie das trendig schräge Exit, fehlen nicht im Angebot.

ist tief im Menschen verwurzelt. «Der Weg ist das Spiel.» In der Tat: Vielleicht hat das Spielen – und Musizieren – auf den ersten Blick keinen eigentlichen Zweck, aber mehr als einen tiefen Sinn. Beides begleitet den Menschen seit Anbeginn der Zeit. Hartmann hält es darum wie Friedrich Schiller: «Der Mensch spielt nur, wo er in voller Bedeutung des Wortes Mensch ist, und er ist nur da ganz Mensch, wo er spielt.»

Michael Mentz

Zirkusluft im Ochsen  
28. August bis 11. Oktober 2020



Speiserestaurant  
**OCHSEN**  
Bänikon

HOLZ OFEN PIZZA  
**ROSSINI**  
la buona cucina Italiana  
EST. 2013

**GUTSCHEIN**  
CHF 15.-

Rossini Weinfeldens  
Amriswilerstrasse 3  
8570 Weinfeldens

Telefon 071 622 22 66  
WhatsApp 079 622 21 20  
www.pizzeria-rossini.ch

Öffnungszeiten  
Montag bis Samstag 11.00 – 24.00 Uhr  
17.30 – 22.00 Uhr

Gutschein einmalig einlösbar. Nicht kumulierbar mit anderen Rabatten, keine Barauszahlung, kein Take Away.  
Gültig bis 31. August 2021 im Rossini Weinfeldens.



# «Das Umfeld unterstützt mich und das Team hat einen super Zusammenhalt»

Der HC Thurgau nahm mit Fabio Hollenstein auf die laufende Saison einen Spieler unter Vertrag, der zuvor dem Partnerteam, den SC Rapperswil-Jona Lakers verpflichtet war. Der Stürmer unterzeichnete einen einjährigen Spielervertrag bis zum Ende der Saison 2020/21.



**Position:** Stürmer mit der Nr. 81  
**Jahre:** 23  
**Grösse:** 190 cm  
**Gewicht:** 88 kg  
**Vertrag bis:** 2021

### Fabio Hollenstein, wie sind Sie zum Eishockey gekommen?

Mein Vater war früher Eishockeytrainer und nahm mich ab und zu mit in die Eishalle. Von da an wusste ich, dass ich Eishockey spielen will. Das erste Mal auf dem Eis stand ich aber erst mit 4 Jahren, da meine Mutter meinte ich sei noch zu jung.

### Wie hat sich Ihre Karriere im Eishockey gestaltet?

Begonnen hat meine Karriere in Frauenfeld in der Eishockeyschule. Ich spielte bis im Alter von 14 Jahren in Frauenfeld und ging auch dort in die Sportschule. Dann kam der Wechsel zum SC Bern, weil ich das Gymnasium mit Eishockey verbinden wollte und Bern mir eine gute Möglichkeit bot. Dort war ich 4 Jahre bis zum Maturaabschluss. Danach spielte ich zwei Jahre in Amerika Junioreishockey in Springfield Illinois. Als dann der Moment kam als ich mich zwischen Studium in der Schweiz oder den USA entscheiden musste, bekam ich einen Try Out Vertrag von Rapperswil, welcher es mir

ermöglichte an der Uni Zürich nebenbei zu studieren. Auf diesen Sommer habe ich nun von Rapperswil zurück in die Heimat zum HC Thurgau gewechselt.

### Wie ist es zum Wechsel von den SC Rapperswil-Jona Lakers zum HC Thurgau gekommen?

Ich spielte bereits zwei Jahre beim HC Thurgau, weil ich von Rapperswil ausgeliehen wurde. Ich fühle mich hier wohl. Das Umfeld unterstützt mich und das Team hat einen super Zusammenhalt. Zudem ist auch die Infrastruktur und die Organisation ein wichtiger Grund für die Unterschrift beim HCT. Diese Gegebenheiten machten es mir sehr einfach mich für den HC Thurgau zu entscheiden.

### Was machen Sie neben dem Eishockey?

Ich studiere nun das dritte Jahr an der Uni Zürich Betriebswirtschaftslehre und versuche neben dem Hockey und dem Studium falls möglich noch ein wenig Zeit für andere Sportarten zu finden oder mit Freunden etwas zu unternehmen.

### Nach intensiven Wochen im Sommertraining, ist der HCT aktuell in den Vorbereitungen auf die Saison 2020/21. Wie sieht diese genau aus?

Wir trainieren jeden Tag auf und neben dem Eis und versuchen die Unklarheiten über den Verlauf der Saison so gut wie es geht auszublenken. Wir arbeiten an individuellen sowie



teamtechnischen Skills und sind guter Dinge, dass die Saison bald beginnen kann und wir bereit für die Meisterschaft sind.

### Wo sehen Sie selbst Ihre Stärken in dieser populären Mannschaftssportart?

Ich bin sehr diszipliniert und hartnäckig. Ich spiele ein unangenehmes Spiel und versuche es meinem Gegenspieler so schwer wie möglich zu machen. Zudem arbeite ich sowohl in der Offensive als auch in der Defensive mit, was mich zu einem guten Two-Way Forward oder Power Forward macht.

### Welche waren Ihre grössten Erfolge?

Als wir mit Bern in der U17 und U20 Schweizermeister wurden und ich für die Nachwuchsnationalmannschaft spielen durfte.

### Was sind Ihre Ziele im Eishockey?

Mein langfristiges Ziel ist den Sprung in die höchste Liga der Schweiz, die National League zu schaffen und bis zu dieser Zeit mit dem HC Thurgau einmal den Schweizermeistertitel feiern zu können.

Wir unterstützen den HCT auch diese Saison und wünschen dem ganzen Team viel Erfolg! **HOPP HCT!**

**TEPPICH QUELLE**

1984

**PARKETT BODENBELÄGE LAMINAT**  
**FUGENLOS-BELÄGE KORK TEPPICH**  
**DESIGN-BELÄGE VERLEGESERVICE**  
**INNENBESCHATTUNG VORHÄNGE**  
**BERATUNG FALTSTOREN INNENDEKORATION**

info@teppich-quelle.ch  
www.teppich-quelle.ch

8560 Märstetten | 071 657 10 75  
9240 Uzwil | 071 951 95 11

# Die Physiotherapie am Bahnhof Weinfelden zieht um!

Die Physiotherapie am Bahnhof Weinfelden als Teil der Apotheke Dr. Hörmann zieht per 1. September 2020 in neue Räumlichkeiten an die Schulstrasse 1 in Weinfelden.

Termine zur Verfügung stellen. Durch das grössere Raumangebot wird neben der Physiotherapie und medizinischen Massagen neu auch Medizinische Trainingstherapien (MTT) angeboten

Durch zusätzliche Behandlungsräume haben die Physiotherapeutinnen Alexandra Schenk-Schädler und Andrea Falkenstein die Möglichkeit, Behandlungen gleichzeitig auszuführen und können dadurch auch mehr

MTT hilft, Beschwerden wie Rückenschmerzen, Hüftprobleme etc. zu mobilisieren und zu lindern und richtet sich zudem an alle, die etwas für ihren Körper und die Gesundheit und das Wohlbefinden tun wollen.



**Das Angebot im Detail:**

**Physiotherapie:**  
 Lymph- und Ödemtherapie  
 Lymphbandage  
 MOT (Manuelle osteopathische Therapie)  
 Kinesio-Tape  
 Böger Therapie  
 Medizinische Massagen  
 Allgemeine Physiotherapien

**Wellness:**  
 Klassische Massagen  
 Sportmassagen  
 Hot Stone Massagen  
 Dorn Breuss Behandlung  
 Fussreflexzonenmassage  
 u.v.m.

Viele der Therapien werden mit einem ärztlichen Rezept von der Grundversicherung der Krankenkasse übernommen. Die Taxpunkte richten sich nach der Behandlungsart.

## Neu: Naturheilpraxis für die ganzheitliche Gesundheit

Nach Anfrage bietet Franziska Traxler, Naturheilpraktikerin TEN, zusätzliche folgende Therapieformen an:

### - Bioresonanztherapie

Mit Hilfe der Bioresonanz werden die Schwingungen des Körpers getestet. Anschliessend werden die für die ganzheitliche Gesundheit benötigten Frequenzen schmerzfrei erzeugt.

### - Vegatest

Der Vegatest weist schnell und effektiv auf die Ursachen vieler Krankheiten, Allergien, Organbelastungen, Mangelercheinungen und chronischen Entzündungsherde hin. Er gibt aufschlussreiche Hinweise durch eine bioenergetische Funktionsanalyse des menschlichen Körpers.

### - Hirudoid Therapie

Die Blutegeltherapie wird bei folgenden Beschwerdebildern angewendet: Arthrose, Muskelverspannungen, Verstauchungen und Zerrungen, Hexenschuss, Ischias, Kopfschmerzen und Migräne, Achillessehnenentzündung.



Franziska Traxler, Naturheilpraktikerin TEN

Die meisten Zusatzversicherungen übernehmen die Kosten dieser Therapien. Eine individuelle Abklärung mit der Krankenkasse vor der 1. Sitzung ist zu empfehlen



**Gutschein für eine Massage (30Min)**  
**Fr. 30.-**  
**(anstatt Fr. 55.-)**

Ausschneiden und mitbringen gültig bis 30. November 2020



**PHYSIOTHERAPIE AM BAHNHOF WEINFELDEN**

Tel. 071 620 23 60 (ab 19.8.2020) Apotheke Tel. 071 620 04 21  
 E-Mail: info@physio-weinfelden.ch

**Wir sind umgezogen! Neu finden Sie uns an der Schulstrasse 1.**

Die markierten Kundenparkplätze befinden sich auf der Gebäuderückseite. Bei stark eingeschränkter Mobilität werden wir Ihnen einen speziellen Parkplatz zuweisen. Bitte nehmen Sie mit uns Kontakt auf.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.  
 Alexandra Schenk-Schädler und Andrea Falkenstein



# Die Gewinner des Lese-Sommer-Wettbewerbs stehen fest...

Wir gratulieren den drei Gewinnern unseres Leserwettbewerbes:



- |  |   |
|--|---|
| <p><b>Birkenmeier Nicole</b></p> <p><b>Arnold Reto</b></p> <p><b>Anliker Dominik</b></p> | <p><b>1. Preis HC-Thurgau Steplatz-Abo</b></p> <p><b>2. Preis 2 VIP Tickets für einen Heimmatch</b></p> <p><b>3. Preis 2 Stehplatztickets für einen Heimmatch mit Wurst und Getränk</b></p> |
|--|---|

Die glücklichen Gewinner erhalten Ihre Preise per Post.

## Fit werden und bleiben mit der TKB

2021 feiert die Thurgauer Kantonalbank (TKB) ihr 150-Jahr-Jubiläum. Aus diesem Anlass realisiert die Bank in jedem der fünf Thurgauer Bezirke einen Fitnesspark. Die Parks mit der Bezeichnung «Fit 21» sollen in Arbon, Frauenfeld, Kreuzlingen, Sirmach und Weinfelden entstehen

2021 feiert die TKB ihr 150-Jahr-Jubiläum. Unter dem Motto «TKB bewegt. Seit 150 Jahren. Und in Zukunft» möchte die Bank die Thurgauer Bevölkerung bewegen – emotional und physisch. Darum realisiert die Bank in jedem der fünf Thurgauer Bezirke einen Fitnesspark. Die Parks heissen «Fit 21» und sollen in Arbon, Frauenfeld, Kreuzlingen, Sirmach und Weinfelden entstehen. «Damit wollen wir Privaten, Schulen und Vereinen eine attraktive Möglichkeit bieten, fit zu bleiben», sagt Thomas

Koller, Vorsitzender der TKB-Geschäftsleitung. Bei den Parks handelt es sich um Aussen-Anlagen, die das ganze Jahr über kostenlos genutzt werden können.

### Enge Zusammenarbeit mit Gemeinden

Die Gestaltung der «Fit 21»-Parks erfolgt in enger Zusammenarbeit mit den fünf Standortgemeinden. Diese stellen das Land zur Verfügung und übernehmen den Unterhalt der Anlage. «Uns war es ein

Anliegen, dass sich die Gemeinden sowie Schulen und Sportvereine einbringen können, damit die Parks dann auch aktiv und nachhaltig genutzt werden», sagt Thomas Koller. Der Weinfelder Stadtrat Valentin Hasler illustriert am Beispiel des geplanten TKB-Fitnessparks auf der Sportanlage Güttingersreuti die Zusammenarbeit mit der Bank. «Auf der Anlage war ohnehin ein Fitnesspark vorgesehen – die Idee der TKB ist bei uns darum von Anfang an auf Anklang gestossen. Schulen und Sportvereine wurden vorzeitig informiert und konnten sich einbringen – so haben wir sichergestellt, dass die Anlage dann auch den Bedürfnissen der Besucher entspricht», führt Valentin Hasler aus.

### Eröffnungen im Jubiläumsjahr

Die Fitnessparks sollen im Verlaufe des TKB-Jubiläumsjahrs 2021 eröffnet werden können. Der Planungsstand pro Standort ist unterschiedlich. Die erste Eröffnung wird voraussichtlich im Frühjahr 2021 in Weinfelden stattfinden, wo die Bauarbeiten diesen Herbst starten. Für die Realisation der Fitnessparks stellen die TKB und ihre Jubiläumstiftung insgesamt rund 900'000 Franken zur Verfügung. Diese Summe deckt rund drei Viertel der gesamten Baukosten, insbesondere die Beschaffung und Installation der Geräte. Jeder Park wird zudem mit einem Trinkbrunnen ausgestattet. An die Fitnessparks leistet auch der Sportfonds des Kantons Thurgau einen Beitrag. Die Summe von 75'000 Franken fliesst zu gleichen Teilen an die fünf Standortgemeinden.



Verschiedene Bereiche ermöglichen ein ganzheitliches Training: Visualisierung des geplanten TKB-Fitnessparks «Fit 21» in Weinfelden.

**„Gauschi-Fenster – ich weiss warum.“**  
Tobias Krähenbühl, Thurgauer eidg. Kranzschwinger

**Ein starkes Stück Thurgau**

Gauschi Qualitätsfenster seit 1910 - in allen Grössen und Formen in Holz, Holzmetall und Kunststoff

**Besuchen Sie unseren Showroom.**  
Gauschi Fensterbau AG | 8360 Eschlikon  
071 973 75 40 | www.fenstergauschi.ch

**GAUSCHI FENSTERBAU**



## Hockeyschule startet in Weinfelden neu bereits am 5. September!

Heiss auf Eis? Dann ist die Hockeyschule Thurgau beim SC Weinfelden in der Eishalle Güttingersreuti genau das Richtige!

Die Kinder werden spielerisch an das Abenteuer Eishockey herangeführt und dabei von erfahrenen Hockeyschultrainern unterstützt. Zudem sind auch immer zwei bis drei Spieler der 1. Mannschaft mit auf dem Eis. Sobald die jungen Hockeyspieler die Grundzüge des Schlittschuhfahrens gelernt haben, besteht auch die Möglichkeit, mit der jüngsten Mannschaft (U9) vom SC.



März 2021 jeden Samstag von 11.00–12.00 Uhr in der Eishalle Güttingersreuti durchgeführt. Interessierte Buben und Mädchen bis 10 Jahre sind herzlich eingeladen, unter fachkundiger Anleitung die Grundzüge des Eishockeys zu erlernen. Dazu braucht es Schlittschu-

he, Handschuhe und einen Eishockey-Helm. Das Material inkl. Stock kann aber auch beim SC Weinfelden direkt gemietet werden. Für weitere Fragen steht unser Leiter Hockeyschule, Tury Wagner, gerne zur Verfügung (079 420 78 58/ turywagner@bluewin.ch).

### Ishockey fägt und macht Spass

Die Hockeyschule vom SC Weinfelden startet ihren Betrieb am 5. September 2020 und wird bis Mitte

Mach mit bei der Abzeichen-Jagd und sichere dir die vier Abzeichen auf deinem Hockeyschule-Hoody!

### Leistungen der Hockeyschule Thurgau auf einen Blick:

- Für Mädchen und Buben von 4-10 Jahren
- Eintritt jederzeit möglich (September - März)
- CHF 50.00 Saisonbeitrag
- CHF 30.00 für Hoody und T-Shirt
- Gratis Eishockey-Ausrüstung (gegen Depot)
- Einheitliches Ausbildungs-Konzept an allen Standorten (Weinfelden, Romanshorn, Kreuzlingen, Frauenfeld)
- Besuch aller vier Standorte möglich (Weinfelden, Romanhorn, Kreuzlingen, Frauenfeld)

**THURGAUER KOMPAKT-SEMINARE**

### Finanzen erklärt – kurz und bündig.

Engagiert für die Thurgauer Bevölkerung: Die TKB bietet kostenlose Kompakt-Seminare zu wichtigen Finanzthemen an. Profitieren Sie vom Fachwissen unserer Experten und erhalten Sie hilfreiche Tipps aus erster Hand. Die Seminare finden jeweils im kleinen Kreis und abends in Weinfelden oder Frauenfeld statt.

**GRATIS**  
mehr Wissen für Sie!

### Aktuelle Seminar-Themen:

- Erfolgreich anlegen
- Pension gut vorbereiten (ab 45 Jahren)
- Praktische Steuertipps (Privatpersonen)
- Ehe- & Erbrecht verstehen



tkb.ch/seminar

Weit weg von 08/15

**Für alle bis zum 18. Geburtstag:**

**Kaufe deine Fassung, wir schenken dir die Gläser.\***

*Villa Optik*

\*Gilt für Lagergläser; Spezialanfertigungen werden separat berechnet.





**4. Sept.  
2020  
17 - 21 Uhr**

### Familienzentrum Region Weinfelden

Spiel und Spass für Gross und Klein: an der Candy-Bar Süsses auswählen oder sich beim Päcklifischen überraschen lassen!

## Marktplatz

### SC Weinfelden

„Heiss auf Eis?“ Dann ist die Hockeyschule genau das Richtige. Am Wyfelder Fritig gleich mal zum Stock greifen und den Puck im Goal versenken.

**JUSESO Thurgau**  
Swiss for Greece

### Vollmondbar Weinfelden

Marktplatz - Achtung: Start 18 Uhr auf dem Marktplatz. Selbstverständlich werden alle Vorkehrungen getroffen, damit die geltenden Schutzmassnahmen eingehalten werden können. 20 Uhr - Popchor Weinfelden



## Rössli-Felsen-Platz

### APOTHEKE DROGERIE PARFÜMERIE AEMISEGGER

Marktplatz 3 - Alle Kunden erhalten von 17 bis 21 Uhr bei ihrem Einkauf ein Geschenk. Mal ä face – Kinderschminken wird die Kinder mit Glitzertattoos verzaubern.

### Madörin Früchte und Genüsse

Thomas-Bornhauser-Strasse 3 –  
„Leben und und Genuss im Zentrum.“  
19 Uhr - Popchor Weinfelden

**Mal ä face – Kinderschminken**  
zu Gast bei Aemissegger Apotheke und Drogerie.

## Schulstrasse

**Oldtimer-Club-Ostschweiz**  
- Zu Gast an der Schulstrasse 1 bei SELECTION 1847 GmbH & Dolce Vita.

**SELECTION 1847 GmbH & Dolce Vita** - Schulstrasse 1  
Zu Gast der Oldtimer Club Ostschweiz mit diversen Fahrzeugen und Rutishauser Weinkellerei mit Einführung des Weines August.

## Theaterhaus Thurgau

**frohsinn kultur und Theater Bilitz** - Lagerstrasse 3  
Nach der Absage vom Frühjahr, konnten wir die Wiedereröffnung der frohsinn kultur gewinnen. wahrhalsig schön!

## Bahnhofstrasse

**Jack's Café | NACHBAR | DUFFY'S**  
Bahnhofstrasse 1 -  
CORONA - Jack's Spezial CHF 5.—  
5 für CHF 20.—

## Felsenstrasse

**SelSem Mode**  
Felsenstrasse 14  
Abendkleider | Cocktailkleider | Young-Fashion | Taschen | Schuhe | Bijouterie | Accessoires  
Altstadt von Weinfelden.

## WEINFELDEN PRÄSENTIERT

Weinfelden von seiner schönsten Seite. Erleben Sie Unterhaltung, Spass und Zusammensein. Authentisch, überraschend, lokal und vielseitig. Angebote für Klein und Gross - Jung und Alt.

## WYFELDER FRITIG DER EVENT IM ZENTRUM



[WWW.WYFELDERFRITIG.CH](http://WWW.WYFELDERFRITIG.CH)

**#WYFELDER**

**Giusi's Bistro**  
Frauenfelderstrasse 3  
**TCS Sektion Thurgau**  
Frauenfelderstrasse 6

**Cupcake Paradise**  
Die besten Cupcakes/  
Cakes aus der Ostschweiz,  
hergestellt in Weinfelden!  
Kommen Sie bei uns an  
der Frauenfelderstrasse  
vorbei und lassen es sich  
gut gehen!

**Wein und Mehr**  
Frauenfelderstrasse 9 und 11  
...das kleine, feine Fachgeschäft für  
Weine, Spirituosen und Mehr in der  
Altstadt von Weinfelden.

**holzchuchi.ch**  
Zu Gast an der  
Frauenfelderstrasse.  
- Traditionsgemäss:  
Flammkuchen, Chnolibrot  
und Chäschüchli. Am zweiten  
Piaggio bedienen wir Sie  
gerne mit feinem Glace.

**YOGA-Raum Jasmine Aegerter  
/ Duftschloss AG, Sam Bovey**  
Frauenfelderstrasse 22

**Boutique Hauptgasse**  
Frauenfelderstrasse 5

**tee-zeit weinfelden**  
Frauenfelderstrasse 13

**Genuss & Mehr**  
Zu Gast bei Neugart Optik

**frappant!**  
Frauenfelderstrasse 15  
Holzchuchi und Frappant!  
laden zu einem Spektakel  
der besonderen Art an die  
Frauenfelderstrasse ein. Der  
Piaggio-Car-Club Elgg, verstärkt  
durch verschiedene Thurgauer  
Piaggios präsentieren Fahrzeuge  
vom Oldtimer bis zu heutigen  
Modellen. Nicht verpassen!

**Hauptgasse**  
**Popchor Weinfelden**  
19 Uhr - Treppe Rathaus

**beauty & more cosmetic**  
Frauenfelderstrasse 32  
Die besten Körperbehandlungen für die Badesaison!

**Örgelifründe  
Bergkristall**  
Zu Gast an der  
Frauenfelderstrasse. Die  
Örgelifründe Bergkristall  
begleiten die Besucher  
musikalisch durch den  
September Wyfelder Fritig.

**Neugart Optik**  
Frauenfelderstrasse 21  
Unser Gast: Markus  
Germann - Genuss & Mehr

**Goldschmitte Greminger**  
Frauenfelderstrasse 7

**Sommeratelier 2020**  
«ERGÖTZE»  
#DPLPNG Brotbeck /  
Muchenberger  
Holzfiguren, Sägemehl,  
Druckexperimente, Malerei  
- wer die Remise betritt,  
erlebt die Anfänge des  
Sommerateliers 2020

**Masche für Masche**  
Hubgasse 3 - Ihr  
Wyfelder Fachgeschäft  
für Wolle, Werkzeug  
und das dazugehörige  
Wissen. Vorbeikommen,  
reinschauen - wir halten es  
gerne persönlich.

## Pestalozzistrasse

**kaffee famos**  
Pestalozzistrasse 10

**Hirschenmetzg Schmid**  
Rathausstrasse 9 -  
Festwirtschaft mit feinen  
Grilladen - Grillspieß,  
Schnitzelbrot, feine  
Wurstwaren, Prosecco-  
Cüpli, Rot- und Weisswein,  
Bier, Mineral und  
Süssgetränke.  
Zu Gast ist der BSV  
Weinfelden Handball, bei  
dem Sie Ihre Treffsicherheit  
an der selbst entwickelten  
Schokokuss-Maschine  
unter Beweis stellen  
können.

**Wollring GmbH**  
Rathausstrasse 14 -  
Harter Kern - weiche  
Schale  
Wir bringen Steine zum  
Blühen! Werden Sie  
Teil unserer Modeschau  
vom 3. Oktober. Details  
auf [www.wollring.ch](http://www.wollring.ch) -  
Zu Gast: «PAPA HANS»

**Villa Optik**  
Rathausstrasse 35 -  
Entdecken Sie neue  
Brillen bei einem lockeren  
Plausch.

## Rathausstrasse

**Papa Hans**  
Zu Gast bei Wollring GmbH an der Rathausstrasse 14 -  
«PAPA HANS - VOCAL 'N' PIANO - Songs und Jazz»

**BSV Weinfelden Handball**  
Rathausstrasse 9 - Zu Gast bei der Hirschenmetzg  
Schmid - BSV Weinfelden Handball, bei dem Sie Ihre  
Treffsicherheit an der selbst entwickelten Schokokuss-  
Maschine unter Beweis stellen können. Lassen Sie sich  
überraschen!

### WICHTIGER HINWEIS

«Coronavirus und Wyfelder Fritig vom 4. September 2020»  
Die Vorschriften der Schutzkonzepte gelten auch am Wyfelder  
Fritig. Bitte halten Sie sich an die Regeln des jeweiligen Veranstal-  
ters.  
Wir bedanken uns für Ihre Geduld und freuen uns auf ihren Be-  
such am Wyfelder Fritig.

Partner  
**GEWERBE  
THURGAU  
UND UMGEBUNG**

Stadt  
WEINFELDEN

Medienpartner  
**Weinfelder  
Anzeiger**

200820-dak





# Am ersten Wyfelder Fritig dieses Jahres freuen sich diese teilnehmenden Firmen gemeinsam auf Ihren Besuch!


# Impressionen vom letzten Wyfelder Fritig





## Bodenseegärten lanciert Schulgartenwettbewerb

Die Freude am Gärtnern schon früh wecken, will der internationale Verein der Bodenseegärten. Schulen, die sich einen neuen Schulgarten anlegen wollen, haben gute Chancen im Rahmen dieses Interreg-Projektes an Unterstützung zu gelangen. Ziel des Projektes ist es, rund um den Bodensee weitere Schulgärten anzulegen, so dass sich das grüne Band um den See immer mehr schliesst.

### Wettbewerbsausschreibung

Ihre Schule plant einen Schulhausgarten anzulegen? Dann nehmen Sie mit Ihrem Schulgarten-Konzept am Bodensee-Schulhausgartenwettbewerb teil!

Die kreativsten Projekte erhalten je einen Preis von CHF 3'400.– in Form von Materialien (Pflanzen etc.) und Ausbildung, Schulungsmaterial sowie Beratungsleistungen durch Fachpersonen. Ausserdem profitieren alle teil-



nehmenden Schulen von Vernetzungen rund um den Bodensee mit andern Schulgärten. Schulhausgärten haben eine lange Tradition – und weisen gleichzeitig in die Zukunft. Die gemeinsame Arbeit der Schülerinnen und Schüler in Schulhausgärten knüpft an verschiedene Kompetenzen des Lehrplan 21 in den Bereichen NMG (Natur, Mensch und Gesellschaft) und WAH (Wirtschaft, Arbeit, Haushalt) an.

Wettbewerb in der zweiten Runde In 2020 konnten bereits drei Schulen mit Unterstützung der Bodenseegärten einen Schulhausgarten realisieren. Für 2021 sind weitere Schulen willkommen. Genaue Teilnahmebedingungen und weitere Informationen unter [www.bodenseegaerten.eu/schulgarten](http://www.bodenseegaerten.eu/schulgarten). Teilnahmeabschluss ist der 31. Oktober 2020. **Kontaktadresse für Fragen:** Bodenseegärten, Monika Grünenfelder,

[info@bodenseegaerten.eu](mailto:info@bodenseegaerten.eu), Telefon 079 430 45 17.

Das Projekt wird unterstützt von: **Interreg.** Das ist ein Regionalprogramm der Europäischen Union und der Schweizer Eidgenossenschaft zur Unterstützung der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit (weitere Infos finden Sie unter [www.interreg.org](http://www.interreg.org)).

**Schmerztherapie für chronische Schmerzzustände**

**Marisa Brüllmann**  
dipl. Naturheilpraktikerin TEN  
079 266 22 79

## GENOSSENSCHAFT RESTAURANT

Aktuelle Öffnungszeiten im Internet.  
071 622 30 40  
[frohsinn-weinfelden.ch](http://frohsinn-weinfelden.ch)  
[box@frohsinn-weinfelden.ch](mailto:box@frohsinn-weinfelden.ch)

Kulturrestaurant mit regionaler Bioküche. Wir wissen was drin ist! **BIO SUISSE**

**RENNER**  
Wohnbedarf  
071 655 16 46 [www.rennerag.ch](http://www.rennerag.ch)  
Ihr Fachmann für Polstererei  
Bodenbeläge Vorhänge Bettwaren  
H. Renner AG Alte Wildernstrasse 13 9556 Zezikon

**MAX HAURI AG**  
Eine Lehre bei MAX HAURI AG  
Spannend – lehrreich – herausfordernd

### FREIE LEHRSTELLEN 2021

#### Kaufmann/-frau EFZ und Logistiker/in EFZ

Die **MAX HAURI AG** bietet Dir eine abwechslungsreiche, interessante und spannende Berufsausbildung.

Kompetente und erfahrene Berufsbildner/innen begleiten Dich durch Deine Lehrzeit. Ein aufgestelltes Team freut sich auf Deine motivierte Mitarbeit.

Fühlst du dich angesprochen? Dann bewirb dich für eine Schnupperlehre. Wir freuen uns auf Deine Bewerbung!

Mehr zu den Lehrstellen findest du unter [www.maxhauri.ch/de/karriere/berufsausbildung.html](http://www.maxhauri.ch/de/karriere/berufsausbildung.html)

**MAX HAURI AG** Weidstrasse 16 • CH-9220 Bischofszell • Tel. +41 71 424 25 25 • [www.maxhauri.ch](http://www.maxhauri.ch)



## Erben ohne Scherben

Wieso nicht für den Immobilienkauf ein Darlehen aus der eigenen Familie einsetzen? Was man dabei beachten sollte, erklären der im Erb- und Familienrecht tätige Rechtsanwalt Hans Munz und Liegenschaftsexperte Werner Fleischmann.



Rechtsanwalt Hans Munz und Liegenschaftsexperte Werner Fleischmann tauschen Tipps über das Erbrecht aus: Wenn Liegenschaften vererbt werden, wird es oft komplex.

Werner Fleischmann, Inhaber von Fleischmann Immobilien, bedauert, dass bei den heutigen Tragbarkeitsvorschriften der Banken junge Familien oft keine Chance mehr hätten, Wohneigentum zu erwerben: «Warum nicht in der Familie darüber sprechen, ob die Eltern oder Grosseltern bereit wären, einen Teil an ein Traumhaus beizusteuern?» Der Mehrwert sei offensichtlich: «Die Eltern freuen sich, dass sie ihr Geld gut angelegt und ihren Kindern und Enkeln eine Freude gemacht haben. Die jungen Familien haben dann viel Platz, wenn sie ihn wirklich brauchen.»

**Familiäre Lösungen gut durchdenken**  
Diese Gedanken sind dem Amriswiler Rechtsanwalt und ehemaligen Bischofs-

zeller Bezirksgerichtspräsidenten Hans Munz nicht fremd. Aus seiner Anwaltstätigkeit und der intensiven Befassung mit dem Erb- und Familienrecht weiss er, dass familiäre Geldgeschäfte offen aufgezeigt werden sollten. Bei den Banken bestehe die Tendenz zur völligen Absicherung, «sobald es eine Spur Risiko gibt». Munz betont überdies, dass die wichtigen Geldflüsse oder Vermögensübertragungen gut zu dokumentieren seien: «Ein Bankbeleg allein genügt nicht immer als Beweis.»

### Aufgepasst bei Ausgleichspflicht

Munz rät mit Blick auf den erhöhten Raumbedarf von Familien mit Kindern, «mit warmen Händen zu schenken», also wenn man noch lebt. Von Bürgschaften

rät Munz klar ab. Ob es eine Schenkung sei oder ein Erbvorbezug, sei weniger von Bedeutung. Allerdings müsse man darauf achten, dass es keine Pflichtteilsverletzungen gebe. Bei Kindern bestehe die Ausgleichspflicht – alle müssen also gewissermassen gleichberechtigt sein beim Erben. Falls der Anteil von pflichtteilgeschützten Erben wie Ehegatten oder Kindern nicht gewährleistet ist, kann eine Herabsetzung verlangt werden. Das bedeutet, dass ein Erbe den Pflichtanteil anderer Erben wiederherstellen muss, indem seine rechtlich nicht zulässige Mehrbegünstigung herabgesetzt wird.

### Wert gesteigert, Expertise gefragt

Werner Fleischmann betont, dass viele Liegenschaften in den letzten Jahrzehnten eine beträchtliche Wertsteigerung erfahren hätten. Das könne beim Erbgang zu unliebsamen Überraschungen führen. Wenn also die Liegenschaft der Eltern einem Kind übergeben wird, so sei der Anrechnungswert sauber zu ermitteln. Hans Munz: «Wenn beim Erbvorbezug Liegenschaften im Spiel sind, wird es sehr herausfordernd.» Zielführend sei es, so Munz und Fleischmann übereinstimmend, wenn fachlicher Rat beigezogen werde.

### Gegen die «Geheimnistuerei»

Munz hält fest, dass beim Thema Erben Offenheit und Transparenz angezeigt seien. Es sei zwar keine Verpflichtung, aber doch sehr erleichternd, wenn Nachkommen wissen, was dereinst auf sie zukommt: «Hoffentlich stirbt die Geheimnistuerei bald aus.» Mit Blick auf komplexe Familienkonstellationen meint Munz, dass Schenkungen oder Darlehen ausdrücklich den eigenen Kindern – und nicht gemeinsam den Kindern und Schwiegerkindern – gewährt werden

sollten. Dies sei die beste Möglichkeit, Nachkommen optimal zu begünstigen, so lange man lebt. Es sei überdies gang und gäbe, dass Darlehen zu extrem günstigen Konditionen oder gar zinsfrei gewährt werden.

### An Enkel vererben

Darlehen seien auch die bevorzugte Variante, wenn man seine Enkel begünstigen will, damit sie ein Haus bauen können. Zu beachten sei, dass Kinder der Erben formal keine Erben seien, gibt Munz zu bedenken. «Darlehen an die Enkel sind deshalb durchaus eine sinnvolle Variante des Vererbens, denn oft haben junge Familien das Geld der Grosseltern nötiger als ihre Eltern», erklärt Werner Fleischmann.

### Ordner für «ewige Dokumente»

«Es ist sinnvoll, einen Ordner für «ewige Dokumente» anzulegen», sagt der im Erb- und Familienrecht tätige Rechtsanwalt Hans Munz. Er habe schon oft erlebt, dass fehlende Belege ein Verfahren unnötig verkomplizieren. Als wichtig erachtet er etwa folgende Dokumente – seien sie ausgedruckt oder elektronisch vorhanden: Darlehensverträge mit den Eltern, Zinsvereinbarungen und Rückzahlungen privater Darlehen, Schenkungen oder Erbvorbezüge mit Nennung des Verwendungszwecks, Scheidungsurteile, weil man sie beispielsweise für die AHV-Berechtigung braucht. Ein Erbvorbezug brauche im Übrigen keine notarielle Beurkundung, sofern es sich nicht um ein Grundstücksgeschäft handelt.

**FLEISCHMANN**  
IMMOBILIEN  
Wir verkaufen auch Ihre Liegenschaften!  
Immer aktuell – folgen Sie uns auf: [f](https://www.facebook.com/fleischmannimmobilien) [i](https://www.instagram.com/fleischmannimmobilien) [in](https://www.linkedin.com/company/fleischmannimmobilien) [p](https://www.pinterest.com/fleischmannimmobilien)

**Fleischmann Immobilien AG**  
Rathausstrasse 18  
8570 Weinfelden  
Telefon 071 626 51 51  
[info@fleischmann.ch](mailto:info@fleischmann.ch)  
[www.fleischmann.ch](http://www.fleischmann.ch)

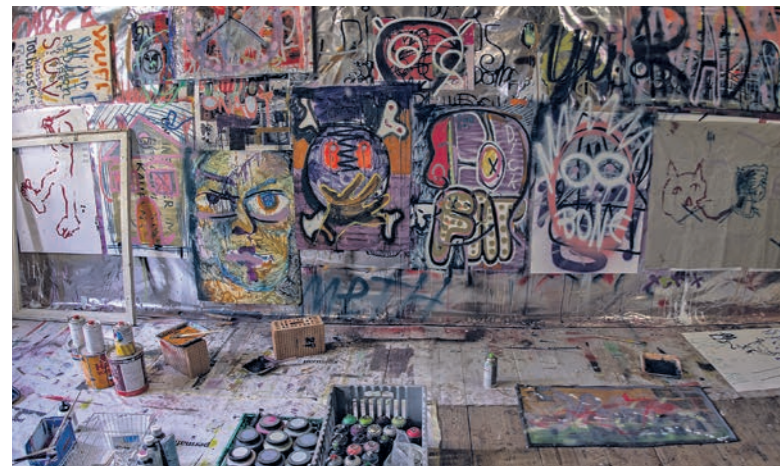
**Mühle - Anwesen in Amlikon**  
Einzigartiges, aufwändig restauriertes Riegelhaus mit funktionstüchtiger Mühle und Ausstellungsräumen mit historischem Inventar. Land ca. 1'175 m<sup>2</sup>, Fr. 2'450'000.–. Mühlenscheune kann miterworben werden.  
**Mit Brauerei, Destillerie und Ausstellung!**

**Mühlenscheune zum Leben in Amlikon**  
Umgebaut/erneuert zu Wohn-/Ausstellungszwecken mit Holzschnitzelheizung, 308 m<sup>2</sup> NWF. Land ca. 1'330 m<sup>2</sup>, Fr. 1'750'000.–. Angrenzende Mühle, Forst- und Landwirtschaftsland mit Weiher können miterworben werden.  
**Spycher, Fonduestube und Gartenpavillon!**

**Zwei Attika-Wohnungen in Weinfelden**  
An zentraler, ruhiger Lage, Nähe Bahnhof. Im MINERGIE-Standard erstellt, als Einheit nutzbar. 2½-Zi-Wohnung mit 141 m<sup>2</sup> NWF, zuzüglich Wintergarten, Fr. 1'230'000.–. Kleine 3-Zi-Wohnung mit 73 m<sup>2</sup> NWF, Fr. 510'000.–.  
**Mit Blick zum Schloss und zum Säntis!**



## «ERGÖTZEN» #dplpng, Alex Brotbeck und Patrik Muchenberger



Die Vernissage des Sommerateliers bildet eine Art Zwischenbilanz eines länger angelegten künstlerischen Arbeitsprozesses, von März bis Ende August. Sie bewegt sich zwischen Konzeptskizze, die mit der Bewerbung für das Sommeratelier einhergeht und dem Arbeitsprozess vor Ort, der sich in verschiedene, überraschende bis unberechenbare Richtungen bewegen kann. Das Arbeiten in der Remise erfordert ein laufendes Prüfen der Umsetzung und Realisierbarkeit des Konzeptes. Damit verbunden sind aber auch Entscheide, ob sich durch die intensive Arbeit vor Ort neue Elemente aufdrängen und eine andere Gewichtung erfordern.

Zur Eröffnung von «ERGÖTZEN» begrüsst Brigitt Näpflin, Mitglied der Kulturkommission der Stadt Weinfelden und gibt eine kurze Einführung ins Projekt. Besonderes Ereignis ist um 20 Uhr das Konzert mit Mischa Snafic & Adi Egli, zwei Freunde des Künstlerduos.

### Zu den Künstlern und zum Projekt

Patrik Muchenberger studierte an der Hochschule der Künste Luzern und an der Universität für angewandte Kunst in Wien, Alex Brotbeck besuchte die Kunsthochschulen in Bern und Zürich. Seit 2017 arbeiten die beiden zusammen unter dem Künstlerlabel «doublepeng». Ihr noch junges Werk lässt sich nicht eindeutig einer Gattung zuordnen. In Malereien, Drucktechniken, grossräumigen Installationen, Actionpaintings, Performances wird herzhafte experimentiert und nach neuen Ausdrucksformen gesucht. Durchgehendes Element ist die Bildsprache der Graffiti mit starken Farbkontrasten, wilden Gesten, freien Formen, verspielten Zeichen und Symbolen.

Mit der Remise steht dem Künstlerduo ein ganzes Haus zur Verfügung, was der Arbeitsweise von Pengpengduo überaus entspricht. Nach der Erfahrung vom letzten Sommer, eine riesige leerstehende

Fabrikhalle in Rohrschach zu bespielen, sind die Dimensionen in der Remise zwar etwas kleiner, aber dafür sind es drei Etagen, die einladen, ein Werk zu realisieren, das als Ganzes über verschiedene Ebenen zusammenspielt. Bespielt und gespielt wird intensiv. Rohes Abfallholz, Abbruchmaterial und Gewebe ist das Ausgangsmaterial, Riesenbohrer, Holzdübel, Motorsäge, Hammer, Schrauben, Farbe und Pinsel das weitere Werkzeug. Die Remise wird diesmal nicht nur bespielt sondern gewissermassen auch bevölkert mit «Götzen» oder «Ergötzbarem».

Der Titel des Projekts ERGÖTZEN kann verschieden interpretiert werden. In erster Linie geht es um das Ergötzen: Dinge ansehen, mit intensiven Blicken aufsaugen sich verlustieren. Es werden nebst zahlreichen bildnerischen Arbeiten auch Figuren – «Götzen» – entstehen oder Fragmente von götzenähnlichen Wesen. In der Remise geht es jedoch um Kunst und nicht um Glaubensfragen aber doch auch um eine sozialkritische Auseinandersetzung mit Kultur-Götzen, Kunst-Götzen oder Polit-Götzen. Dann aber auch um die Anspielung, dass die Kunst von #dplpng per se zum Ergötzen geschaffen wird, verbunden mit dem unverhohlenen, hemmungslosen und anhaltenden Schauen, Starren oder Ergründen.

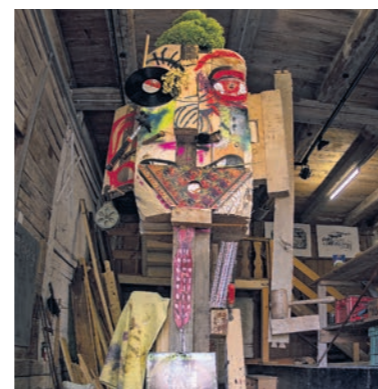
Es gibt nach der Vernissage weitere Gelegenheiten, vor Ort die Fortsetzung des künstlerischen Prozesses zu verfolgen: am 4. September von 18-21 Uhr oder

wenn eine Hinweistafel an der Frauenfelderstrasse auf die offene Remise weist. Mit der Finissage am 18. September 2020, 19 Uhr wird der Abschluss des Sommerateliers 2020 gefeiert. Ein Projekt der Kulturkommission der Stadt Weinfelden.

**Kontakt:** Sommeratelier allgemein, für die Kulturkommission: Brigitt Näpflin, Sonnenbühlstrasse 1a, 8570 Weinfelden, naepflin.b@bluewin.ch, +41 (0)71 622 67 70/+41 (0)79 385 58 87.  
Kontakt Künstler: #dplpng pengpengduo@gmail.com/Patrik Muchenberger +41 (0)79 582 16 67

### Vernissage

28. August 2020, 19 Uhr  
Remise geöffnet ab 18 Uhr;  
Einführung um 19 Uhr mit Brigitt Näpflin Dahinden, Kulturvermittlerin.  
Konzert mit Mischa Snafic, Akustikx & Adi Egli, Elektronik um 20 Uhr



## MUSIC PRODUCTION von der Songidee zur Pop-Produktion

Die Musikschule Weinfelden bietet im neuen Kurs die Möglichkeit, mit Hilfe von professionellen Programmen und Equipment, Songs und Tracks selbstständig zu kreieren. Looping, Sampling, Arranging und Mixing sind dabei die gängigen Techniken, die erlernt werden.

Für das tägliche Training zu Hause wird Recording Equipment benötigt, welches im Semesterpreis inbegriffen ist. In altersgerechten Gruppen von 4 bis 8 Teilnehmenden findet der Kurs 14-tägig zu Lektionen à 90 Minuten in der Musikschule Weinfelden statt. Alternativ kann «neu» auch online in Form eines Fernkurses an diesem Kurs teilgenommen werden. Der Kurs ist aufbauend über

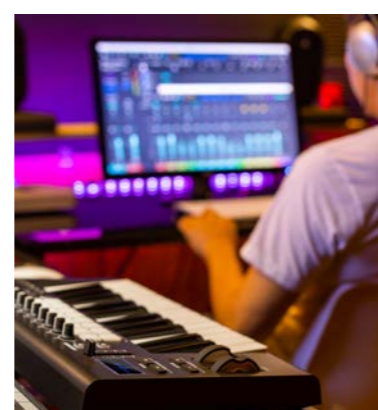
vier Semester ausgelegt und nach Abschluss aller Semester erhalten die Teilnehmenden ein Zertifikat und dürfen das Recording Equipment behalten.

Geeignet ist dieser Kurs für Tänzerinnen und Tänzer sowie musik- und technikerinteressierte Jugendliche ab 14 Jahren und Erwachsene. Musikalische Vorkenntnisse sind nicht nötig. Die Leitung

des Kurses übernimmt Dave Flütsch. Er wählte während seines Studiums an der Zürcher Hochschule der Künste ZHdK neben dem Hauptfach Jazz Schlagzeug den Schwerpunkt Musikproduktion und Sounddesign. Als Schlagzeuger und Produzent durfte er bereits mit Künstlern wie Marc Amacher, Naomi Lareine, Velvet Two Stripes, COBEE, Naim fka. Zola, Miles Singleton und LussDub arbeiten. [www.musikalisch.ch](http://www.musikalisch.ch)

### Kontakt

Dave Flütsch, Leitung Music Production, 071 626 20 10, [maw@musikalisch.ch](mailto:maw@musikalisch.ch)



Neue Kursmöglichkeiten der Musikschule Weinfelden bieten die Möglichkeit neue musikalische Bereiche zu erschliessen.

Theagovia Theater präsentiert:

## Elfriede - Sprung in der Schüssel

Elfriede die Hygienefachkraft ist wieder mit ihren Geschichten im Ländle unterwegs. Unverblümt erzählt und kommentiert sie was sich am stillen Örtchen lautstark Bahn bricht: Ob Jugendwahn, Sportwätsche, oder modernes Paarungsverhalten – kein Zeitgenosse bleibt verschont und kein Eisen ist zu heiss,

um es nicht durch den Kakao zu ziehen. Voller Leidenschaft und Tiefsinn, dabei immer ungemein unterhaltend plaudert und singt sich Elfriede durch den Abend.

**Uns dann ist da noch die Frage:** Wer hat denn nun den Sprung in der Schüssel?

**Samstag, 29. August 2020**

Beginn 20.15 Uhr  
Theaterhaus Thurgau, Weinfelden

Reservierung 071 622 20 40  
oder [www.theagovia.ch](http://www.theagovia.ch)



# REPAIR CAFE WEINFELDEN

Reparieren statt wegwerfen!



Samstag, 29. August 2020

Zeit: 9.00 bis 13.00 Uhr

Pausenunterstand

Pestalozzischulhaus

Weinfelden

(neben der Velobörse)

Ob kleine Möbel, Spielsachen, Kunststoffgegenstände, Textilien, Lederwaren, Bücher, kleine Veloreparaturen oder Elektrogeräte: Im Repair Café Weinfelden reparieren Sie mit Hilfe von Profis **kostenlos** Ihre Lieblingsobjekte.

Infos: [kathrin.froehlich@bluewin.ch](mailto:kathrin.froehlich@bluewin.ch)/[heike.ausderau@bluewin.ch](mailto:heike.ausderau@bluewin.ch)

Eine Reparaturgarantie ist nicht möglich. Jegliche Haftung ist ausgeschlossen. Ersatzteile können teilweise gekauft werden.

## Wir suchen

zur Verstärkung unseres Zeitungsteams

### - Anzeigenverkauf/ Neukundenakquirierung

Sie beraten und akquirieren Neukunden im Inseratemarkt. Sie pflegen einen proaktiven Kontakt nach aussen. Sie sind kommunikativ und überzeugen mit selbständiger Arbeitsweise. Flexibles Pensum auf Fix- und Provisionsbasis. Ideal für Homeoffice.

### - RedaktionsmitarbeiterIn (projektbezogen)

Sie sind wohnhaft in Weinfelden und Umgebung, haben Freude im Umgang mit Menschen, sind interessiert und neugierig am Geschehen in Ihrem Lebensraum. Sie beherrschen die deutsche Sprache - Schreiben und Fotografieren liegt Ihnen im Blut. Sie gehen mit offenen Augen und Ohren durchs Leben. Idealer Nebenverdienst auch für Rentnerin/Rentner, Hausfrau/-mann oder Studentin/Studenten.

### Interessiert?

Möchten Sie gerne mehr erfahren über diese interessanten Arbeitsfelder? Dann zögern Sie nicht und rufen Sie uns an oder schreiben Sie uns. Wir freuen uns Sie kennen zu lernen.

Weinfelder Anzeiger, Herr Roland Friedl, 071 626 17 17

Per Mail: [r.friedl@weinfelder-anzeiger.ch](mailto:r.friedl@weinfelder-anzeiger.ch)

Oder schriftlich an: Weinfelder Anzeiger, Herr Roland Friedl  
Bahnhofstrasse 15, 8570 Weinfelden

# Logisch TKB.

KLAUS  
SUCHT HAUS.

Unser Haus haben wir auf  
[newhome.ch](http://newhome.ch) gefunden. Und die  
günstige Finanzierung bei der TKB.

[tkb.ch/newhome](http://tkb.ch/newhome)

 **Thurgauer  
Kantonalbank**  
FÜRS GANZE LEBEN



## Herzliche Gratulation zur 20-jährigen Firmen-Treue

Liebe Claudia, seit dem 1. August 2000 arbeitest Du als Drogistin und Vitalstoff-Fachberaterin in unserer Apotheke Drogerie Parfümerie Aemisegger! Zu Deinem grossartigen Jubiläum gratulieren wir Dir von ganzem

Herzen und danken Dir für Deine 20-jährige Firmen-Treue und die bereichernde Zusammenarbeit! Wir wünschen Dir weiterhin viel Freude und Gesundheit! Deine Aemisegger-Family



Dominik Engeli freut sich mit der Jubilarin Claudia Brugger über die 20-jährige Zusammenarbeit!

## Venen- Messwoche in der Apotheke Drogerie Aemisegger Vom 7. bis 12. September 2020



**Venenbeschwerden verursachen vielerlei Probleme: kribbelnde, schwere, schmerzende oder erwärmte Beine, geschwollene Knöchel, Besenreiser oder auch offene Beine mit einer schlechten Wundheilung.**

### Wie geht es Ihren Beinen?

Vom 7. bis 12. September 2020 können Sie bei uns in der Apotheke Drogerie Aemisegger in Weinfelden eine Venenmessung durchführen. Die Messung dauert ca. 20 Minuten und kostet Fr. 20.-. Mit einem professionellen Venenmessgerät ermitteln wir die Tätigkeit Ihrer Venen

und gehen Beschwerden auf den Grund. Sie erhalten wertvolle Tipps und zusätzliche Hilfestellungen, um Ihre Beine im Alltag zu entlasten.

**Terminvereinbarung unter:** Telefon 071 622 40 77  
Aemisegger Apotheke Drogerie Parfümerie  
Marktplatz 3, 8570 Weinfelden  
www.aemisegger-apotheke.ch



## Vorbeugen mit TCM im Herbst

Der Herbst ist die Zeit, in der die Natur ihr warmes Yang Qi allmählich reduziert und das kalte Yin Qi zunimmt. Der Herbst entspricht dem Element Metall aus den fünf Wandlungsphasen. Es ist das Element der Lunge, der Emotion und der Sorge. Es ist daher wichtig die gute Stimmung des Sommers aufrechtzuerhalten, damit nicht Sorgen über die bevorstehende Dunkelheit dem Organsystem der Lunge Schaden zufügen. Eine positive Einstellung zu bewahren ist ein Schwerpunkt um in dieser Jahreszeit seine Gesundheit zu pflegen. Die Überlieferungen der chinesischen Medizin bieten viele Möglichkeiten um den Nachteilen der bevorstehenden Jahreszeit vorzubeugen.

TCMmedi 神 Sangenstrasse 3 Telefon 071 620 30 60  
8570 Weinfelden www.tcmmedi.ch

## Eröffnung EXCEPTIS Showroom in Weinfelden

**Bald ist es soweit und Plan & Werke eröffnet ihren neuen Showroom EXCEPTIS. Nach EXCEPTIS Zürich ist der Showroom in Weinfelden der zweite seiner Art und eine Kooperation der Schweizer Traditionsunternehmen Widmer Wohnen und Real-Stein.**



Ab Ende 2020 wird das Oberfeld 2 in Weinfelden zur Ostschweizer Adresse für den hochwertigen Innenausbau von Küche und Bad.

Aktuell läuft der Innenausbau der 2.200 m<sup>2</sup> grossen Verkaufs- und Ausstellungsfläche. Bis der Showroom Ende Jahr 2020 seine Türen öffnet, müssen die vier Stockwerke inklusive Dachterrasse fertig geplant und eingerichtet werden. Im August startet die Gartengestaltung, dann wird auch im Aussenraum sichtbar, dass hier etwas Besonderes entsteht. Geschäftsführer Remo Schmied hat die Vision klar vor Augen: «EXCEPTIS Weinfelden wird die Adresse für Kundinnen, Kunden, Partner und Spezialisten, die beim Innenausbau Wert legen auf qualitatives Handwerk und individuelles Design. Mit dem Showroom machen wir Wohnwelten erlebbar – und wir möchten unsere Kunden motivieren, auch ausserhalb der Norm zu denken. Mit hochwertigen Naturmaterialien wie

beispielsweise Holz und Stein ist enorm viel möglich.»

### EXCEPTIS Weinfelden ist der zweite seiner Art

Wer schon nach exklusiver Inneneinrichtung suchte, kennt EXCEPTIS: Unter diesem Namen führen die beiden Unternehmen Widmer Wohnen und Real-Stein seit Mitte 2018 den Showroom im Zürcher Enge-Quartier. Ein wunderschön konzipiertes Design-Erlebnis, das bei Besucher\*innen für beeindruckendes Staunen sorgt. Remo Schmied ist sich bewusst, mit welcher Verantwortung er den Namen EXCEPTIS übernimmt. Die Latte liege hoch, das treibe ihm ab und an eine Schweiss-perle auf die Stirn, speziell in der aktuellen Bauphase. «EXCEPTIS steht nämlich nicht

nur für den hochwertigen Innenausbau. Unsere Kundschaft findet bei uns individuelle Begleitung und Beratung. Auf Wunsch übernehmen wir die gesamte Planung, Ausführung und Bauleitung eines Neu- oder Umbauprojekts», so Schmied und fügt an: «Der aktuelle Trend geht Richtung Wohninnenräume, die sich bis nach draussen in den Garten ziehen. Deshalb übernehmen wir, gemeinsam mit Partnern, auch immer öfters die professionelle Aussenraumgestaltung.»

### Lückenlose Kompetenz im Innenausbau – alles unter einem Dach

Die Idee, das komplette Dienstleistungspaket rund um den hochwertigen Innenausbau mit Produkt und Design an einem Ort verschmelzen zu lassen, sieht Schmied als erfolgreiches Zukunftsmodell. «Wer in das besondere Wohn Erlebnis investiert, sucht einen verlässlichen Partner, der die hohen Erwartungen auch in der Umsetzung erfüllt. Wir vereinen alle Kompetenzen, die es dafür braucht, an einem Ort. Unser Dienstleistungspakt reicht über sämtliche Projektphasen: von der Beratung, über die Planung und professionellen Bauleitung bis hin zum Möblierungskonzept und Interior Design.» Seine Mitarbeitenden seien erfahrene Projektleiter – in der Planung am Computer, in der Koordination mit den einzelnen Gewerken und draussen auf der Baustelle. Gerade bei individuellen Sonder- oder Massanfertigungen brauche es enormes Fachwissen, Durchsetzungswille und Überzeugungskraft, damit das Resultat am Schluss auch stimme. Dafür setzt das kompetente Team auf die Zusammenarbeit in einem funktionierenden Netz-



Remo Schmied, Geschäftsführer EXCEPTIS Weinfelden.

werk aus professionellen Partnerunternehmen.

### Mietinfrastruktur für Events und Seminare

Das Dachgeschoss des Showrooms wird zu einem hochmodernen Meetingraum für Tagungen und Seminare ausgebaut. Firmen können diesen inklusive Catering buchen. Mit im Arrangement ist auch die Nutzung der grossflächigen, begrünten Dachterrasse. Die hochmoderne ausgerüstete Küchenwelt im Showroom kann ebenfalls für Kochkurse und/oder Themenevents mit Eventkoch genutzt werden. Die Eröffnung voraussichtlich Ende Jahr 2020 soll gebührend gefeiert werden, sofern die Corona-Situation dies zulässt. Verschiedene Ideen sind bereits in Planung und werden den aktuellen Entwicklungen angepasst.

### Zum Unternehmen

Plan & Werke AG ist ein Unternehmen für Baumanagement und hochwertigen Innenausbau in Holz. Das regional verankerte Unternehmen mit Sitz in Weinfelden setzt konsequent auf das Know-how und die Qualität des Schweizer Handwerks. Die Projektierung, Planung und Bauleitung von Neu- und Umbauten gehören zu den Kernkompetenzen. Plan & Werke ist ausserdem Spezialist für individuelle Schreinerarbeiten und die Entwicklung von Produktlinien im Möbelbau. Dabei unterstützt ein schlagkräftiges Netzwerk aus Innenarchitekten und renommierten Schweizer Partnerunternehmen.



Der Innenausbau der 2200 m<sup>2</sup> grossen Verkaufs- und Ausstellungsfläche erstreckt sich über vier Stockwerke inklusive Dachterrasse.



## Venen- Messwoche bei Aemisegger

Vom **7. bis 12. September 2020** in der Apotheke Drogerie Aemisegger in Weinfelden. Die Messung dauert ca. 20 Minuten und kostet Fr. 20.-.

**Terminvereinbarung:**  
071 622 40 77  
Wir freuen uns!



**AEMISEGGER**  
APOTHEKE · DROGERIE · PARFÜMERIE  
Marktplatz 3 · 8570 Weinfelden  
Telefon 071 622 40 77 · Fax 071 622 13 12  
www.aemisegger-apotheke.ch



## Neues Mietmaterial für Schulen und Vereine

Das Sportamt bietet Schulen und Vereinen die Möglichkeit, Sportmaterial kostenlos oder im Falle der Pumptrack gegen einen kleinen Unkostenbeitrag auszuleihen. In den letzten Monaten wurde das Angebot weiter ausgebaut. Neu stehen beispielsweise ein Biathlon-Laser-Set oder ein Fixcontrol-Postenlauf-Set zur Verfügung.



Der Pumptrack ist bei Jugendlichen beliebt.

«Unser Ziel ist es, die Freude an der Bewegung zu fördern», sagt Martin Leemann, Leiter des Sportamtes. Deshalb bietet das Sportamt seit einiger Zeit einen umfangreichen Materialverleih für Schulen und Vereine. Besonders beliebt ist der Pumptrack, den Schulgemeinden oder politischen Gemeinden für je-

weils drei Wochen gegen einen Unkostenbeitrag von 1000 Franken ausleihen können. Der Pumptrack ist bereits bis Ende 2021 ausgebucht. Viele andere Möglichkeiten stehen jedoch laufend zur Verfügung. Neu im Angebot ist ein Laser-Biathlon-Set mit acht Laserge- wehren und je einer Trefferscheibe.

Das Set ermöglicht es Lehrpersonen, mit den Schülerinnen und Schülern ein abwechslungsreiches und lustvolles Ausdauer-Training zu gestalten.

Auch das Fixcontrol-Postenlauf-Set ermöglicht neue Unterrichtsformen. Zum Inhalt des Sets gehören mobile Posten, die man mit einem fingerähnlichen Gerät berühren kann. Das Gerät hat ein kleines Display, auf dem diverse Informationen angezeigt werden.

So erscheint zum Beispiel beim Stempeln die entsprechende Postennummer als Bestätigung. Das gesamte Materialangebot des Spor-

tautes ist unter [www.sportamt.tg.ch/material](http://www.sportamt.tg.ch/material) ersichtlich. Es umfasst weiter beispielsweise Street-Racket-Material oder Funkgeräte, Geschicklichkeitsspiele und Sportgeräte.

Für Schulen oder Vereine besteht überdies die Möglichkeit, für einen Sporttag oder ein Lager ganz unterschiedliche Geräte auszuleihen. «Wir freuen uns, wenn das Material in der Praxis zum Einsatz kommt», sagt Martin Leemann.

**Kontakt:** Martin Leemann, Leiter Sportamt, Telefon 058 345 60 02, [martin.leemann@tg.ch](mailto:martin.leemann@tg.ch).



Das Fixcontrol-Set ermöglicht neue Unterrichtsformen.

## Vereinsjoker stopft Corona-Loch

Dem Männerchor Bussnang-Rothenhausen fehlen aufgrund der Corona-Krise die Einnahmen für die Vereinskasse. Die Teilnahme an der Fleischmann-Tischset-Aktion und der Gewinn des Jokerpreises verschaffen dem Verein etwas Luft.

«Das Geld können wir sehr gut gebrauchen», sagt Franco Clerici. «Corona hat uns nämlich unverschuldet ein riesiges Loch in die Vereinskasse gerissen.» Der Marketingverantwortliche des Männerchors Bussnang-Rothenhausen freut sich über den Gewinn des Vereinsjokers im Wert von 250 Franken. Verlost hat ihn die Fleischmann Immobilien AG unter allen Vereinen, die eine Unterstützungspartnerschaft eingegangen sind.

### Rätsel motiviert die Gäste

Mit der Partnerschaft haben zahlreiche Vereine ihre Veranstaltungen, als diese vor der Coronakrise noch stattfinden konnten, attraktiver gemacht: Fleischmann organisierte die Tischsets für die Events, auf denen die Besucherinnen und Besucher zwischendurch ein Buchstabenrätsel lösen konnten. Die Organisatoren

erhielten dafür einen Zustupf in die Vereinskasse und konnten den Gästen in den Programmpausen zusätzlichen Spass beim Rätseln bieten. Der Männerchor Bussnang-Rothenhausen macht schon seit vielen Jahren bei der Aktion mit: «Die Rätsel werden rege gelöst. Sie motivieren die Gäste, selber aktiv zu werden», betont Franco Clerici. Sein Verein werde die Tischsets deshalb auch am nächsten Unterhaltungsabend mit Gesang, Theater und gemütlichem Zusammensein im kommenden Winter auflagen – sofern dieser dann stattfinden könne.

### Glückliche Besucherinnen

Auch drei Veranstaltungsteilnehmer dürfen sich freuen: Den ersten Preis, ein Reka-Check im Wert von 300 Franken, hat Liv Eisenhut aus Müllheim an der Abendunterhaltung der Turnenden Vereine Wi-



Heinz Keller (links) und Franco Clerici vom Männerchor Bussnang-Rothenhausen nehmen den Vereinsjoker aus den Händen von Liegenschaftsexpertin Heidi Capatt entgegen.

gotlingen gewonnen. Der zweite Preis, ein Reka-Check im Wert von 200 Franken, geht an Cilia Thalmann aus Stein am Rhein. Sie besuchte den Jodlerabend des Jodel-Doppelquartetts Frauenfeld. Den dritten Reka-Check für 100 Franken sicherte sich Larissa Schleusser aus Landschlacht. Sie löste das Buchstabenrätsel an der Unterhaltung des Musikvereins Sommeri.

### Vereins-Partnerschaft

Aufgrund der grossen Beliebtheit führt Fleischmann Immobilien die Veranstaltungs-Partnerschaftsaktion fort. Interessierte Vereine können sich bei Dominique Leuzinger, Fleischmann Immobilien AG, Weinfelden melden: Telefon 071 626 51 51 oder E-Mail [d.leuzinger@fleischmann.ch](mailto:d.leuzinger@fleischmann.ch).



## Als KMU sprechen wir Ihre Sprache

«Reden Sie mit uns über Ihr Unternehmen. Wir kennen die täglichen Herausforderungen. Gerne unterstützen wir Sie auf Augenhöhe und freuen uns auf den Dialog mit Ihnen.»

Roman Isler - Firmenkundenberater

Raiffeisenbank Mittelthurgau

Telefon 071 626 99 00, [mittelthurgau@raiffeisen.ch](mailto:mittelthurgau@raiffeisen.ch), [www.raiffeisen.ch/mittelthurgau](http://www.raiffeisen.ch/mittelthurgau)

**RAIFFEISEN**



# Einladung

Zum Eröffnungs-Weekend am 11. und 12. September 2020

## 10% auf alle Artikel!!!

An der Weststrasse 47 in 8570 Weinfelden, Ehemals Westpark Sport AG.  
Outdoorbekleidung für Trekking/Wandern, Velofahren/Biken und Zubehör.

Ausserdem bieten wir eine integrierte Cafe-Bar mit feinsten Barista-Cafe, Hausgemachte Kuchen, frische Gipfeli oder auch frisch zubereitete Sandwich.

Sizilianische Spezialitäten wie Olivenöl, Oliven, Olivenpaste, sowie diverse süsse Verführungen von Di Bennardo.

Zur Erfrischung bieten wir antialkoholische Getränke (Mineral, Cola, Sprite, Ice-Tea...), ausserdem führen wir regionale Weine von Burkhard-Weine am Ottoberg, Weine aus dem Languedoc von Languedoc-Weine in Sulgen.

Natürlich gibt es bei uns auch diverse Biere von der «biargarage.ch» in St. Gallen.

Telefon: +41 71 544 12 52 E-Mail: [outdoorsportscafe@miches.ch](mailto:outdoorsportscafe@miches.ch)







**CITROËN**

## NEUER CITROËN C3 MIT 97 AUSSENDESIGN-KOMBINATIONEN



7 Aussenfarben und 4 Dachfarben  
3 Dachdekore und 4 Farbakzent-Pakete  
Advanced-Comfort-Sitze  
12 Fahrassistenzsysteme

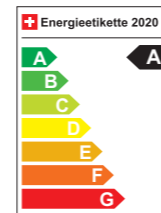
Ab  
**CHF 129.-**  
pro Monat\*

**BUNTER IST DAS LEBEN SCHÖNER.**

[citroen.ch](http://citroen.ch)

\* Leasingbeispiel: NEW CITROËN C3 PureTech 83 S&S Feel, Verbrauch gesamt 6,1l/100km; CO<sub>2</sub>-Emission 139g/km; Treibstoffverbrauchs-kategorie A; Katalogpreis CHF 16'990.-, Cash-Prämie CHF 2500.-; empfohlener Verkaufspreis nach Rabatt: CHF 14'490.-, CHF 3623.- Sonderzahlung, Leasingrate CHF 129.- pro Monat inkl. MwSt., Rücknahmewert CHF 6030.-, effektiver Jahreszins 2,99%, Leasingdauer 49 Monate, Kilometerleistung 10'000 km/Jahr. Angebot gültig für den Kauf zwischen dem 1. 9. – 30. 9. 2020. Angebote gültig für Privatkunden, nur bei den an der Aktion beteiligten Händlern. Empf. VP inkl. MwSt. Abgebildetes Modell: NEW CITROËN C3 BlueHDi 100 S&S SHINE, Verbrauch gesamt 5,1l/100km; Benzinäquivalent 5,8l/100km; CO<sub>2</sub>-Emission 133g/km; Treibstoffverbrauchs-kategorie A, mit Sonderausstattung: CHF 25'100.-. Unverbindliche Preisempfehlungen, Preisänderungen vorbehalten.

INSPIRED  
BY YOU



**ULMANN-AG.CH**  
Seit 1974 in Weinfelden



**Ulmann AG**  
Lagerstrasse 15 | 8570 Weinfelden  
071 626 55 70 | [info@ulmann-ag.ch](mailto:info@ulmann-ag.ch)

## Feierliche Erstkommunion in Weinfelden

Am vergangenen Wochenende, 22. und 23. August 2020 durften 31 Kinder der Pfarrei St. Johannes in Weinfelden ihre Erstkommunion feiern. Das Fest wurde wiederum auf zwei Tage verteilt, am Samstag mit den Kindern von Märstetten/Ottoberg und dem Paul Reinhart Schulhaus in Weinfelden und am Sonntag mit den Kindern der Schulhäuser Martin Haffter und Elisabetha Hess von Weinfelden. Der Festgottesdienst stand unter dem Motto «Mit Jesus in einem Boot».



Gruppenfoto Erstkommunion Samstag, 22. August 2020



Gruppenfoto Erstkommunion Sonntag, 23. August 2020

## Neue Selbsthilfegruppen

### Die Herausforderung, wenn Eltern ins Alter kommen

Töchter und Söhne kommen in die Situation, wo sie älter werdenden Eltern auf einer neuen Ebene begegnen. Fragen betreffend Betreuung oder neuen Wohnformen für die eigenen Eltern rücken in den Fokus. Wie kann diese neue Zeit angegangen werden? Wie gehe ich psychisch mit den Veränderungen um? Wie bringe ich die eigene berufliche Tätigkeit und die Fürsorge für meine betagten Eltern unter einen Hut?

Gemeinsam Wege und gute Verbesserungsmöglichkeiten anschauen, Empfindungen und die neue Verantwortung

besser verstehen und miteinander vorwärts gehen sind mögliche Ziele der Gruppe. Für Interessierte besteht die Möglichkeit, sich bei Selbsthilfe Thurgau für eine Gruppe, die sich neu formieren wird zu melden.

### Angehörige von Menschen mit psychischen Beeinträchtigungen

In Zusammenarbeit von Selbsthilfe Thurgau und VASK Ostschweiz startet am 22. Oktober in Frauenfeld eine neue Austauschgruppe für Menschen, welche Angehörige mit einer psychischen Beeinträchtigung haben. Für beide Seiten, Angehörige und Betroffene, ist es eine Her-

ausforderung, das Leben in guter Weise meistern zu können. Es gibt Zeiten im Leben, da sind Überforderung und Anspannung in einem grossen Masse vorhanden. Ausgelöst können diese werden durch Veränderungen im Verhalten und Denken von Menschen mit psychischen Belastungen. Angehörigen wird ein Treffpunkt geboten, wo sie sich miteinander über Erfahrungen und mögliche Lösungswege austauschen können. Sich unter Menschen in gleicher oder ähnlicher Situation mitteilen zu können und über Grenzen aber auch Freuden zu reden, gibt Entspannung und Weitblick.

### Teenie-Mütter

Selbst noch zwischen Kindsein und Erwachsenwerden, ist es für Teenie-Mütter

anfänglich eine grosse Herausforderung, sich in der neuen Mutterrolle zurechtzufinden. Diese neue Austauschgruppe soll Teenie-Müttern das Gefühl geben, dass dies normal ist und sie mit ihrer Situation nicht alleine sind.

Ziel ist es, Erfahrungen und Informationen auszutauschen und Wege zu finden, um sich in der neuen Rolle zurechtzufinden und wohlzufühlen. Themen wie Zukunftspläne, soziales Umfeld, Familienzusammenhalt oder Tipps und Tricks im Alltag können besprochen werden.

### Interessierte melden sich bei:

Selbsthilfe Thurgau, Freiestrasse 10, 8570 Weinfelden, Tel. 071 620 10 00 oder [info@selbsthilfe-tg.ch](mailto:info@selbsthilfe-tg.ch), [www.selbsthilfe-tg.ch](http://www.selbsthilfe-tg.ch)

## Hygienevorschriften im Wilden Westen

Im Sommerlager der BESJ-Jungscharen Weinfelden ziehen über 40 Kinder als Cowboys Richtung Westen. Auch in freier Natur müssen Corona-Regeln eingehalten werden.

Bis wenige Tage vor Lagerbeginn ist für die angemeldeten Kinder zwischen 9 und 16 Jahren unklar, ob das geplante SOLA durchgeführt wird oder nicht. Nach verschiedenen Abklärungen entscheiden sich Hauptleiter Samuel Curiger und sein 20-köpfiges Team, das Abenteuer Wild West in der Nähe von Engwang in Angriff zu nehmen.

diesem Jahr zusätzliche Hygiene-Massnahmen, die in einem detaillierten Schutzkonzept definiert werden. So sind unter anderem Lagerbesuche für Eltern nicht möglich.

Trotz dieser ausserordentlichen Regeln machen die Wild West-Abenteurer eindrückliche und spannende Erlebnisse. Sie werden ausgebildet in verschiedenen Disziplinen wie Lasso werfen, Pfeilbogen schießen, Floss bauen, Leder bearbeiten und Töpfern. «Ein wahrer Goldrausch ist zudem ausgebrochen, als Nuggets im nahe gelegenen Bach gefunden wurden», so Sheriff Samuel Curiger.



### Line Dance mit Sicherheitsabstand

Auch Gesellschaftliches und Handwerk kommen nicht zu kurz. Bar- und Casinobetrieb mit Pokerspiel gehören ebenso dazu wie eine Einführung in Line-Dance. Dabei sind manche froh um den geforderten Mindestabstand.

Anhand der biblischen Geschichte von Josua entdecken die Teilnehmer Parallelen zu einem Leben als Cowboy. Die Erlebnisse aus diesem Lager werden sicher noch lange nachklingen; trotz Hygienevorschriften. Text: Thomas Scherrer

Bild: Simeon Moser



# Feuer und Luft stossen zu Wasser

**BÖTSCHI ANGELE** FEUER LUFT WASSER

In den vergangenen Monaten wuchsen die Angele AG und die Bötschi AG zu einem effizienten und harmonisierten Unternehmen zusammen. Als «Bötschi-Angele» sind wir Ihr Partner für Feuer, Luft und Wasser. Mit zwei Standorten in Bronschhofen und Mauren.

«Für uns war es wichtig, so viel Know-how wie möglich in die neuen Strukturen zu überführen», sagt Geschäftsführer Michael Bötschi. Denn der Entscheid, die Angele AG zu übernehmen, wurde nicht zufällig gefällt. Wie die Bötschi AG (Mauren TG) ist auch sie ein Familienunternehmen mit starker regionaler Verankerung, einem treuen Kundenstamm und wirkungsvollen, organisatorischen Strukturen. «Deshalb war für uns klar, dass «Bötschi-Angele» der Weg in die Zukunft ist.»

## Heizung, Lüftung und Sanitär

Mit diesem Zusammenschluss wird aus dem Sanitär-Spezialisten Angele, nun der Sanitär-, Lüftungs- und Heizungsspezialist «Bötschi-Angele». Die kurzen Wege und die verwandten Firmenstrukturen haben es ermöglicht, die Angebotserweiterungen rasch und effizient ins Tagesgeschäft einzuflechten. Dies bedeutet: Unserer geschätzten Kundschaft steht nun das gesamte Know-how in den Bereichen Feuer, Luft und Wasser an zwei Standorten zur Verfügung. Und zwar ohne Einbussen bei der Qualität oder beim Preis: «Qualität, Geschwindigkeit und eine faire Preisgestaltung sind unsere Grundwerte.», sagt Michael Bötschi.

## Der neue Name

Für die Wahl des neuen Namens liess man sich bewusst Zeit. «Uns war es wichtig, dass sowohl «Angele» als auch «Bötschi» sichtbar bleiben. Denn beide sind starke Namen, die für Vertrauen und Nachhaltigkeit stehen.» In Zukunft werden wir uns deshalb als «Bötschi-Angele» um Ihre Bedürfnisse in den Bereichen Sanitär, Heizung oder Lüftung kümmern – mit einem Team von rund 50 Mitarbeitenden, mit zwei Standorten und einem hohen Anspruch an unsere eigene Arbeit.

## Das neue Servicekonzept

Mit der Zusammenführung von «Bötschi-Angele» wurde auch das Servicekonzept erneuert. Für regelmässige Services und Wartungen stehen unserer Kundschaft verschiedene Pakete zur Auswahl – ohne Abo und ohne Vertragsbindung. Parallel wurde auch das Service-Team aufgestockt und speziell geschult. Für den Notfall steht unser Pikett-Dienst zur Verfügung, der, dank zwei Standorten, kurze Reaktionszeiten bietet.

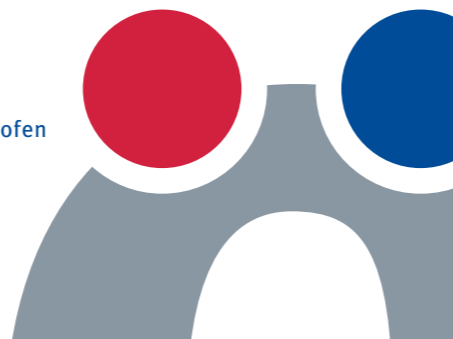


Aus Bötschi-Angele ist ein schlagkräftiges Team entstanden.

## Unsere Standorte

Industriestrasse 15 • 9552 Bronschhofen  
071 913 26 60  
Weinfelderstrasse 12 • 8576 Mauren  
071 636 20 06  
info@boetschi-angele.ch

www.boetschi-angele.ch



# Wer hat im Thurgauer Wald eigentlich das Sagen?

Tausende von Thurgauerinnen und Thurgauern haben während des Lockdowns den Wald als Ort der Stille, der Erholung und Besinnung genutzt. Josef Grob, Präsident von WaldThurgau, möchte den durch die Krise erhöhten Stellenwert des Waldes bekannt machen.



Der Wald ist für alle da, sofern er mit Respekt und Anstand genutzt wird.

«Der Wald ist für alle da, die ihn mit Respekt und Anstand nutzen und die zu ihm Sorge tragen.» Dieses Credo vertritt der Ingenieur Agronom Josef Grob. Seit Jahrzehnten verfolgt der langjährige Präsident des Forstreviers Aach Thur Sitter die Entwicklung des Thurgauer Waldes und der Forstwirtschaft an vorderster Front. Seit einem

Jahr steht Grob auch an der Spitze von Wald Thurgau, dem Verband der Waldeigentümer, der sich für die Waldwirtschaft einsetzt und sie fördert.

## Klärung über die Nutzung

Die Waldfläche des Kantons Thurgau umfasst gegen 20'000 Hektaren, was gut ein Fünftel der Gesamtfläche aus-

## Erlebniswelt Thurgau

Bis Ende 2021 muss klar sein, was mit den 127 Millionen Franken, geschehen soll, welche der Börsengang der Thurgauer Kantonalbank vom April 2014 dem Kanton beschert hat. Kantonsrat Franz Eugster (CVP, Bischofszell), Vorstandsmitglied von Wald Thurgau, reichte beim Ideenwettbewerb in Absprache mit dem Vorstand den Vorschlag «Erlebniswald Thurgau» ein. In verschiedenen Wäldern – die Standorte sind noch nicht definiert – sollen Themen wie Gesundheit, Sporttreiben im Wald oder Waldbiodiversität beleuchtet und auf attraktive Art und Weise erlebbar gemacht werden. Mit dem Projekt soll die Thurgauer Bevölkerung zu Waldbesuchen animiert und zu einem rücksichtsvollen Verhalten sensibilisiert werden.

macht. 56 Prozent des Waldes sind im Besitz von rund 8500 privaten Eigentümern, 31 Prozent gehören Bürger- und politischen Gemeinden sowie Kooperationen, der Rest dem Kanton und dem Bund. Das Gesetz verpflichtet sämtliche Waldeigentümer zur Mitgliedschaft in einem der 19 Thurgauer Forstreviere, die wiederum gemeinsam den Verband WaldThurgau bilden. In diesem Frühsommer reichte nun Kantonsrat Franz Eugster (CVP Bischofszell) Vorstandsmitglied von WaldThurgau, zusammen mit 78 Mitunterzeichnerinnen und -unterzeichnern die Interpellation «Wer hat im Wald eigentlich das Sagen?» ein. Eugster verlangt von der Regierung eine Klärung, was die Nutzung des Waldes durch Sportler und Drittpersonen angeht. Dies, weil es leider – nicht erst seit COVID-19 – immer mehr sogenannte «Naturfreunde» gibt, die den Wald schamlos für sich nutzen und sich darin verhalten, als wäre er ihr Eigentum. So werden beispielsweise illegale Biketrails angelegt, Unterstände und Grillstellen gebaut sowie Grünabfälle und sogar Bauschutt entsorgt. Und wenn dann nach einem Sturm nicht innert Kürze sämtliche Waldzufahrten und Waldwege sauber geräumt sind, sind es oft dieselben Leute, die am lautesten ausrufen. Ziel von Interpellation Franz Eugster ist es, zusammen mit WaldThurgau eine breit angelegte Diskussion rund um den Thurgauer Wald auszulösen, die endlich Klarheit schaffen soll.

## Die Gesellschaft sensibilisieren

Für WaldThurgau Präsident Josef Grob ist es gerade im Hinblick auf die Kli-



Josef Grob, Präsident WaldThurgau. Im Hintergrund von Borkenkäfern befallenes Schadh Holz.

maerwärmung höchste Zeit, unsere Gesellschaft für das Thema «Wald» zu sensibilisieren. «Zur Erhaltung eines gesunden Waldes brauchen wir vernünftige und nachhaltige Fördermassnahmen. Eigentümer, welche dazu auf freiwilliger Basis beitragen, müssen von der öffentlichen Hand entschädigt werden.»

Mit grosser Genugtuung hat Grob deshalb davon Kenntnis genommen, dass der Grosse Rat an seiner Sitzung von 17. Juni der Volksinitiative «Biodiversität Thurgau» mit grosser Mehrheit zugestimmt hat. «Damit ist der Weg frei für mehr Biodiversität im Kanton Thurgau. Mit den zusätzlichen finanziellen Mitteln von jährlich drei bis fünf Million Franken zu welchen auch noch Beiträge aus Bundesprogrammen dazukommen, wird das Budget des Kantons Thurgau für Natur- und Landschaftsmassnahmen erfreulich aufgestockt. Dies wird hoffentlich auch dem Thurgauer Wald zu Gute kommen», freut sich Josef Grob.

Peter Mesmer

## 14 ELEKTRIFIZIERTE FAHRZEUGE IM JAHR 2020



**STAHTEL**  
so fährt man

**Garage Stahel AG | www.garagestahel.ch**  
Oberaach | Kreuzlingen | Weinfelden | Amriswil



# Katze zugelaufen - was ist zu tun?

Es kommt häufig vor, dass Katzen auch in der Region Weinfelden nicht nur in der nahen Nachbarschaft sondern auch weiter weg von ihrem zuhause das unbekannte Gebiet erkunden. Katzen sind sehr neugierig und betteln auch gerne um Essen und Streicheleinheiten. Oft haben die Katzen einen Besitzer und es ist kein Handeln erforderlich.



Gepflegte und wohlgenährte Tiere Wenn das Tier gepflegt und wohlgenährt aussieht und ein Halsband trägt, brauchen Sie sich in der Regel keine Sorgen zu machen. Füttern Sie die Katze nicht. In den meisten Fällen hat die Katze ein zuhause und geht zurück, wenn sie Hunger hat. Falls Sie den Besitzer ausfindig machen wollen, um ihn in Kenntnis zu setzen, dass seine Katze bei Ihnen ist, kontrollieren Sie ob am Halsband eine Nummer ersichtlich ist oder lassen

Sie von der Polizei oder einem Tierarzt überprüfen, ob der Katze ein Chip implantiert wurde.

### Desorientierte, verängstigte Tiere

Wenn die Katze desorientiert, verwirrt und verängstigt wirkt und verwahrlost und krank aussieht, braucht sie Ihre Hilfe. Setzen Sie sich mit dem Tierschutzverein in Verbindung oder bringen Sie das Tier direkt zu einem Tierarzt. Sie möchten die zugelaufene Kat-

ze behalten? Sie sind als Finder gemäss Art. 720a ZGB gesetzlich verpflichtet, das Tier direkt bei der kantonalen Meldestelle Telefon 058 345 28 28 (Kantonspolizei Thurgau) oder bei der Schweizerischen Tiermeldezentrale unter [www.stmz.ch](http://www.stmz.ch) zu melden. Auf der Internetseite der Schweizerischen Tiermeldezentrale können Sie auch ein Fundplakat erstellen und ausdrucken, um in der näheren Umgebung aufzuhängen.

Nach Ablauf einer zweimonatigen Frist geht das Eigentum des Tieres an die Finderperson über. Die Frist beginnt am Tag der Meldung bei der kantonalen Meldestelle bzw. der Schweizerischen Tiermeldezentrale.

Falls Sie noch Fragen haben, sind wir per E-Mail oder per Telefon während unseren Büroöffnungszeiten erreichbar.

Tierschutzverein Bischofszell-Weinfelden und Umgebung Tel. 071 422 77 76 (Mo. und Di. 8 bis 12 und 13 bis 17 Uhr) [www.tierschutz-bischofszell-weinfelden.ch](http://www.tierschutz-bischofszell-weinfelden.ch)

## Notfallnummern im WAZ

Sanität / Ambulanz	144
Feuerwehr	118
Polizei	117
Vergiftungen	143
REGA	1414
Die Dargebotene Hand	143
Ärztlicher Notfall	052 723 77 77
Apotheken Notfalldienst	079 698 31 31
Technische Betriebe Weinfelden	071 626 82 82

**Aufgrund der WEGA Absage erscheint die nächste Ausgabe des WAZ am 30. September 2020! Redaktionsschluss ist der 23. September 2020.**

### Zitat des Monats

Wir begreifen so lange nicht, was wir tun, bis wir erfahren, was die Natur täte, wenn wir nichts tun würden.

Wendell Berry

## Wir suchen zur Verstärkung unseres Zeitungsteams

**- Anzeigenverkauf/ Kundenbetreuung (20-30 % teilzeit)**

Sie betreuen und beraten selbständig unsere bestehenden Kunden, akquirieren Neukunden und pflegen den Kontakt nach aussen. Sie besitzen ein kaufmännisches Flair, sind kommunikativ und verhandlungsgeschickt. Sie sind zielstrebig und überzeugen mit selbständiger Arbeitsweise. Idealerweise ortsansässig.

Wir bieten eine arbeitszeitflexible und kindergerechte Festanstellung mit modern eingerichtetem Arbeitsplatz und guter Entlohnung im Zentrum Weinfeldens.

### Interessiert?

Möchten Sie gerne mehr erfahren über dieses interessante Arbeitsfeld? Dann zögern Sie nicht und rufen Sie uns an oder schreiben Sie uns. Wir freuen uns, Sie kennen zu lernen.

Mediathur GmbH, Roland Friedl, 071 626 17 17 Oder per Mail: [friedl@mediathur.ch](mailto:friedl@mediathur.ch)

[www.weinfelder-anzeiger.ch](http://www.weinfelder-anzeiger.ch)  
[www.waz-online.ch](http://www.waz-online.ch)



Die Mediathur GmbH ist Herausgeber des Weinfelder Anzeigers und marketingverantwortlich für verschiedene Thurgauer Publikationen.

# GOLDSCHMITTE

# TOBIAS GREMINGER

GOLD- UND SILBERSCHMITTE  
FRAUENFELDERSTRASSE 7 8570 WEINFELDEN  
[WWW.GOLDSCHMITTE-GREMINGER.CH](http://WWW.GOLDSCHMITTE-GREMINGER.CH)

### Impressum

**Herausgeber:** Roland Friedl, mediathur GmbH, Bahnhofstrasse 15, 8570 Weinfelden [r.friedl@weinfelder-anzeiger.ch](mailto:r.friedl@weinfelder-anzeiger.ch), Telefon 071 626 17 18

**Redaktion:** [redaktion@weinfelder-anzeiger.ch](mailto:redaktion@weinfelder-anzeiger.ch), Telefon 071 626 17 17

**Redaktionsteam:** Manuela Olgiati, [redaktion@weinfelder-anzeiger.ch](mailto:redaktion@weinfelder-anzeiger.ch)  
Eva Dal Dosso, [redaktion@weinfelder-anzeiger.ch](mailto:redaktion@weinfelder-anzeiger.ch)  
Tamara Strassmann, [redaktion@weinfelder-anzeiger.ch](mailto:redaktion@weinfelder-anzeiger.ch)  
Michael Mente, [redaktion@weinfelder-anzeiger.ch](mailto:redaktion@weinfelder-anzeiger.ch)  
Roland Friedl, [redaktion@weinfelder-anzeiger.ch](mailto:redaktion@weinfelder-anzeiger.ch)

**Anzeigenverkauf:** [info@weinfelder-anzeiger.ch](mailto:info@weinfelder-anzeiger.ch), Telefon 071 626 17 17

**Layout / Gestaltung:** Sandra Laimbauer, Mediathur GmbH, [info@weinfelder-anzeiger.ch](mailto:info@weinfelder-anzeiger.ch)

**Auflage:** 15'000 Exemplare

**Erscheinung:** 1x monatlich, 12x jährlich

**Verteilung:** Die Post

**Druck:** CH Media Print AG, St.Gallen

## Weinfelder Anzeiger Mir sind Wyfelde

Lokale Informationen für unseren Lebensraum.

Liebe Leserinnen und Leser, Sie halten bereits die **110. Ausgabe** des Weinfelder Anzeigers in Händen. Wir hoffen sie gefällt Ihnen auch weiterhin. Für Ihre inhaltliche Mitgestaltung dieser gern gelesenen und unabhängigen Lokalzeitung sind wir Ihnen sehr dankbar.

**Die nächste Ausgabe erscheint am 30. September 2020.**

Wir wünschen Ihnen einen sonnigen Sommerausklang - und bleiben Sie weiterhin gesund!

Ihr Weinfelder Anzeiger-Team

Freiwillige Unterstützungsbeiträge: IBAN CH68 8138 0000 0041 4942 8

**aus Weinfelden - über Weinfelden - für Weinfelden und Umgebung**